

L'école Grandclément inaugurée il y a 80 ans

Les bâtiments de l'école Grandclément, l'ancienne mairie et le bureau de Poste, fêtent leurs 80 ans et trônent toujours fièrement au centre du Village. Retour sur une inauguration en grande pompe.

Lire p.4

Le centre-ville poursuit son développement

Le conseil municipal du 9 octobre a débattu de la poursuite de l'aménagement du centre-ville, avec la Zac Hôtel de ville et ses équipements. Il s'agit de densifier ce quartier et de mieux le relier au Mas du Taureau, au Village et aux quartiers Est.

Lire p.5



Jean Chanu,
104 ans
et toujours militant

Lire p.2

Les terres agricoles en quête d'une **nouvelle dynamique**

Longtemps, Vaulx-en-Velin a été la bonne élève de l'agglomération en matière d'agriculture. Le projet Terres du Velin devrait donner un souffle nouveau à un secteur en perte de vitesse. Reportage avec Jean-Michel Ceyzériat, un jeune maraîcher qui a choisi Vaulx-en-Velin pour y planter sa bêche.

Lire page 7





Mehdi Mestour a saisi la balle au bond

L'INTÉGRATION par le sport, Mehdi Mestour en est l'exemple. Depuis tout jeune, ce Vaudais de 20 ans use le terrain de basket de Sport dans la ville. Plus qu'une passion, c'est pour lui un moyen de canaliser l'énergie dont il déborde. Enfant, Mehdi ne loupe aucune séance. "Grâce à Sport dans la ville, j'ai pu sortir de mon quartier", confie-t-il. Depuis un mois, il a intégré l'équipe pédagogique de l'association. Une consécration pour celui qui, après avoir terminé sa formation en électrotechnique, a décidé de vouer sa vie aux dribbles. Mehdi occupe ses semaines entre le brevet d'animateur qu'il passe à l'école Makarenko B, les ateliers qu'il encadre avec Sport dans la ville et le Vaulx basket club où il entraîne les U20 régionales et U17 féminines. Son rêve : entraîner une équipe nationale. "L'association m'a fait évoluer professionnellement et personnellement", assure le jeune homme, en regagnant son terrain fétiche. M.K



Marc Jamet, a fait le tour de France à pied

CE MARCHEUR chevronné est déjà connu pour avoir rallié, toujours à pied, Vaulx à Saint-Jacques-de-Compostelle et Vaulx à Jérusalem ! En 2013, il a donc choisi d'effectuer le tour de l'Hexagone. "J'ai toujours été attiré par la démarche spirituelle", précise-t-il. Je ne suis pas quelqu'un de religieux, mais la marche est une expérience bouleversante pour son être intérieur". L'idée de ce tour de France lui est venue lors de sa marche quotidienne. Un souvenir d'enfance est remonté : "J'admirais les Compagnons du devoir, cela m'est revenu soudainement. Et puis, j'ai essayé de faire valoir mes droits à retraite et je n'ai pas eu droit à grand-chose. J'ai eu un coup de bourdon et je suis parti". Bâton en main et chaussures de marche aux pieds, Marc a taillé la route. R.C

La suite sur www.vaulx-en-velin-journal.com

Jean Chanu, 104 ans et toujours militant

Est-il le doyen de Vaulx-en-Velin ? C'est fort possible. Le centenaire, au côté de sa fille Arlette et autour d'un petit verre de vin du Bugey, nous livre quelques moments de son existence.

SON ÉPOUSE et lui s'étaient installés au Mas du Taureau en 1972, quittant leur appartement inconfortable de Villeurbanne pour un logement spacieux, lumineux, doté d'une salle de bain et, qui plus est, accessible par ascenseur. "C'était le Pérou", décrit Arlette, la fille cadette de Jean Chanu. Mais le quotidien y était devenu difficile dans les années 2000, d'autant plus qu'il venait de perdre sa femme. Pour lui, ce fut une aubaine, en 2008, de trouver un logement adapté dans la résidence Altaïr, au centre-ville. C'est là qu'il nous accueille et nous raconte un peu sa vie. Même s'il est né à Villeurbanne, Eugène Jean-Baptiste, dit Jean, c'est de la graine de montagnard. Sa robustesse vient en partie des terres du Bugey dont ses parents étaient originaires. Elle s'est forgée à Songieu, sur les hauteurs du Valromey, et l'a poussé loin dans la vie. A 104 ans, il est encore debout, à l'image du tilleul "de Sully", un arbre qui fait la fierté des Songiolans. "Planté en 1601, il est toujours dressé à côté de l'église", dit-il.

Tombé dans la marmite

Jean Chanu évoque le parcours de ses parents, de la campagne à la ville : "Mon père était un bon fromager. Il a exercé dans de nombreuses fruitières⁽¹⁾ du Valromey. En 1903, le travail venant à manquer, il est venu avec ma mère à Villeurbanne et a travaillé comme ouvrier". Né six ans plus tard, en 1909, Jean a grandi rue Laval (aujourd'hui

rue Verlaine). Sa famille retournait de temps à autres à Songieu. Pendant la guerre de 14-18, son père a été mobilisé pour y fabriquer le gruyère et Jean se souvient du jour où il est tombé dans le grand bac de crème de la fruitière : "Mon père, d'un coup de pied au derrière, m'a envoyé au premier étage!". Autre moment mémorable de son enfance : "A 12 ans sur un coup de tête, je suis parti de chez mes parents pour m'engager dans la marine. Je suis allé jusqu'à Marseille. Au port on m'a dit : demande d'abord l'autorisation à ton père. J'ai repris la route à pied". A Tarascon, il a travaillé pour un hôtelier "jusqu'à avoir assez d'argent pour rentrer à Villeurbanne". Sa fille s'étonne d'entendre raconter cette anecdote pour la première fois ! Imperturbable, il continue l'histoire de sa vie, qui se poursuit avec des cours d'aéromécanique. Il a obtenu son brevet d'aéroclub à Bron et, dans la foulée, a accompli son service militaire dans l'aviation. Mais il a refusé de rejoindre l'école d'aéronautique, "encore sur un coup de tête". Pourquoi ? "Bof, je n'avais pas envie". On n'en saura pas plus. De là, Jean Chanu a commencé à travailler dans le textile, comme teinturier apprêteur.

En 1934, il a épousé Yvonne Manno, fille d'un italien, cordonnier de métier et libre penseur. Yvonne et Jean ont pris leur carte au parti communiste. Elle a été élue conseillère privée⁽²⁾ aux élections municipales de 1935, au côté du communiste Camille Joly.

Jean œuvrait dans le syndicalisme, membre de la CGTU⁽³⁾. "Je montais des syndicats, j'appelais à la grève pour des questions de salaire et je me faisais virer", résume-t-il. Jean Chanu a participé aux grands mouvements de grèves de 1936. Puis il y a eu la guerre et l'entrée dans la clandestinité des militants communistes. "Il fallait se planquer pour ne pas se faire arrêter". Sa famille a trouvé refuge à Songieu. Jean a eu la responsabilité de "créer des planques" pour ses camarades et le matériel, dans le Rhône, l'Ain, la Savoie et l'Isère.

Emprisonné à Montluc

"J'ai été arrêté plusieurs fois, emprisonné à Montluc et assigné à résidence surveillée pendant six mois à Vernoux en Vivarais". Le 1^{er} mars 1943, il a échappé à la rafle effectuée par l'armée d'occupation nazie à Villeurbanne. Pendant et après guerre, il a travaillé comme chaudronnier tuyauteur, principalement dans l'industrie textile et sillonné la France comme plombier chauffagiste. Puis il a fini sa carrière à la Rhodiacéta Belle Etoile, à Feyzin : "J'ai soudé les cuves de l'usine, je m'y rendais à vélo et j'y suis resté 20 ans". C'est là qu'il a activement vécu les grèves de 1967-68. La retraite venue, il a un peu ralenti le rythme mais n'a pas perdu son allant de militant. Et il a toujours sa carte au parti et au syndicat !

Fabienne Machurat



Au centre, Jean Chanu. Avant guerre, il a été mécanicien d'avion.

(1) La fruitière est un groupement de producteurs qui apportent leur lait et fabriquent collectivement le beurre et le fromage de gruyère. Elle est dirigée par un conseil d'administration, élu par les sociétaires.
(2) En mars 1935, Lazare Goujon propose à son conseil municipal "la création de conseillères municipales privées désignées par le corps élec-

toral". Il y eu 4 élues, toutes sur la liste communiste, à une époque, rappelons-le, où les femmes n'avaient pas encore le droit de vote.
(3) Jusqu'en 1931, différentes minorités vivent au sein de la CGTU, Confédération générale du travail unitaire, animées par des syndicalistes qui résistent à la fois le réformisme et l'alignement inconditionnel sur le parti communiste.



Distribution de La voix du peuple, place Grandclément à Villeurbanne. Jean Chanu est deuxième en partant de la gauche.



Fête du Parti communiste, au lendemain de la Libération. Jean est troisième en partant de la gauche, à côté de son épouse.

EN IMAGES



Photo : Laura Tangre

Le Planétarium version 2 est ouvert

Le Planétarium a fait peau neuve et fête la science en même temps que sa réouverture au public avec une exposition décoiffante. "X, Y, Z, T" présente un ensemble interactif de dispositifs numériques qui chamboule nos particules d'humain tout en agitant nos méninges... sur écran. Sous le dôme, le Planétarium a programmé de nombreuses séances d'astronomie. Pour à la fois admirer la voûte étoilée et découvrir comment se relie l'infiniment grand et l'infiniment petit. Lire aussi page 5.



Photo : J.L. Bertheau

National pluvieux, national glorieux

La pluie et le temps automnal n'ont pas arrêté les compétiteurs ni les organisateurs du 2^e National pétanque de Vaulx-en-Velin, les 12 et 13 octobre. 256 triplettes se sont affrontées à un rythme d'enfer entre la place de la Nation et le plateau Rousseau pour la compétition organisée par l'Association sportive pétanque Vaulx-en-Velin Village (ASPVV). La finale a eu lieu dimanche 13 octobre sur le carré d'honneur, place de la Nation, en présence du maire, Bernard Genin (au centre). Elle a opposé la triplette Leyral, Cognat et Gugliermo (à droite) face à Murgiat, Caillot et Dauphant (à gauche). Ces derniers se sont imposés 13 à 4. La compétition de l'ASPVV a été un succès populaire.



Photo : J.L. Bertheau

Fête d'automne : un week-end de bonnes affaires en centre-ville

Vendredi 5 et samedi 6 octobre, les bonnes affaires se faisaient dans les rues du centre-ville de Vaulx-en-Velin, malgré les averses et la météo imprévisible. Des centaines de marchands ont installé leurs stands rue Emile-Zola, sur l'esplanade de la mairie et devant le lycée Robert-Doisneau, pour la Fête d'automne organisée par l'association des commerçants Centre vie. Beaucoup de Vaudais ont fait le déplacement, pour faire quelques emplettes ou simplement profiter des animations (manèges, balades à poneys ou parades brésiliennes).



Photo : Cité création

Une nouvelle fresque aux Noirettes

Les artistes de Cité création ont remis une couche de peinture aux Noirettes et ont inauguré une nouvelle fresque, mercredi 2 octobre, en présence des habitants, du maire, des élus, artistes et personnels d'ERDF. La nouvelle réalisation est désormais visible sur le transformateur situé à proximité du 6 chemin de la Ferme. Un match de football, une intervention ou encore un concert : les thématiques ont été choisies en concertation avec les riverains et les jeunes qui ont participé à sa réalisation.



Passerelle de Décines : une nouvelle liaison avec Vaulx

Ouverte depuis le début de l'été, la passerelle de Décines a été inaugurée dimanche 6 octobre. Réservée aux modes de transport doux, elle relie les rives droite et gauche du canal de Jonage et prolonge la liaison cyclable entre les centres villes de Décines et de Vaulx-en-Velin. Elle a été financée conjointement par le Grand-Lyon, EDF, la Région Rhône-Alpes, le syndicat intercommunal du Canal de Jonage et la Ville de Décines-Charpieu.



Vogue : un spectacle bien trempé

Célébrer les grandes inondations du Rhône avec un spectacle "Entre terre et eau" au Grand parc de Miribel-Jonage, tel était le pari de la compagnie Louxor. Mais Dame Nature est espiègle et capricieuse, et c'est sous des trombes d'eau que les comédiens et les danseurs ont finalement donné leur représentation, samedi 5 octobre. Malgré la pluie et le froid, petits et grands ont été émerveillés par les acrobaties et la poésie de cette rencontre entre peuple de l'eau et saltimbanques loufoques.



Photo : J.L. Bertheau

Une semaine spéciale sur le Japon

Le consul japonais était présent le 10 octobre pour le lancement de l'événement. Deux expositions, des projections de films ("La voix des étoiles" et "Train de nuit pour les étoiles" au cinéma Les Amphis), une conférence du psychothérapeute Marc Zimmermann sur le rêve et sa fonction ; et pour couronner le tout, la création remarquable de la chorégraphe Anan Atoyama, ont concouru à ce programme dense et diversifié. Rappelons que les jeunes vaudais du club de karaté et l'association d'Hiroshima à Fukushima se mobilisent depuis deux ans autour du Japon, de la culture nipponne et du désarmement atomique.

PATRIMOINE

Il y a 80 ans, on inaugurerait l'école Grandclément

Ils trônent fièrement au centre du Village avec leur architecture typique des années 1930. Les bâtiments de l'école Grandclément, l'ancienne mairie et le bureau de Poste, fêtent leurs 80 ans. Retour sur une inauguration en grande pompe.

"VIVE notre école ! Ce jourd'hui 24 septembre 1933 marquera une date dans l'émancipation de Vaulx-en-Velin. Le petit village rural d'il y a 10 ans (1500 habitants) devenu la grosse commune semi industrielle, semi rurale d'aujourd'hui (8000 habitants) aura une école vaste, saine, moderne, construite par la municipalité communiste au service des ouvriers et des paysans." Ainsi commence l'allocution du maire Paul Marcellin devant la foule, venue nombreuse pour l'inauguration des nouveaux locaux, en plein cœur du bourg de Vaulx. Ils remplacent ceux du château, insalubres et vétustes, et sont placés sous le patronage du docteur Jules Grandclément (1847-1935), ancien maire de Villeurbanne.

Six ans auparavant, il n'y avait que labours et bétail. Grâce au travail de l'architecte Auguste Hamm, d'importantes bâtisses sont sorties de terre : la mairie du bourg, le bureau de Poste, l'école pour filles et celle pour garçons, l'école maternelle et les bains-douches. Ce sont aujourd'hui le Pôle culturel René-Carrier (dont la bibliothèque et conservatoire de musique), des locaux associatifs et, bien sûr, l'école Grandclément et le bureau de Poste qui ont gardé leur vocation originelle.

Une célébration grandiose

A l'automne 1933, la municipalité offre aux habitants et à ses invités une somptueuse fête qu'elle met des semaines à préparer. Rien n'est trop beau pour l'occasion : installation d'un carrousel de chevaux de bois et d'un manège voltigeur, course cycliste, décoration des rues, illumination des bâtiments, impression de 2000 cartes postales et



L'ancienne mairie est devenue le Pôle culturel. Vieilles cartes postales et insignes souvenirs dorment aujourd'hui aux archives municipales.



édition d'une brochure, grand bal, concert public, buffet (avec pas moins de 30 kilos de cacahuètes), vin d'honneur, goûter pour les plus petits, défilé... Une allocution exceptionnelle de huit francs par chômeur chef de famille est même décidée. La dépense totale programmée avoisine les 25 000 francs. Un déploiement qui n'est pas au

goût de la Préfecture. "J'ai l'honneur de vous faire connaître que cette somme paraît hors de proportion avec l'importance réelle de la commune et en tout cas excessive dans les circonstances actuelles", fait savoir le préfet. Le Conseil municipal consent à allé-

ger le budget de 10 000 francs, mais il n'abandonne pas l'idée d'une célébration grandiose. Les élus lancent des invitations à tour de bras. Tout ce que l'Hexagone compte de maires, de députés ou de militants communistes est convié. La boutonnière agrémentée d'une petite

étoile rouge en celluloïd ornée de l'inscription "Vive nos écoles - Vaulx-en-Velin 1933", ils sont nombreux à faire le déplacement. Si Edouard Herriot, maire de Lyon, décline, tout comme Paul Vaillant-Couturier, "retenu en Extrême Orient", Jacques Doriot confirme sa venue depuis Saint-Denis dont il est député-maire. De toute manière, il peut difficilement refuser. Sa visite a été largement annoncée par voie d'affiches et de presse avant qu'il ne confirme.

Des cadeaux sur le bureau

La fête terminée, 168 garçons et 165 filles prennent place devant leurs pupitres flambant neufs, le 1^{er} octobre 1933. Sans compter les petits de la maternelle : "D'après les statistiques, il apparaît que 110 enfants sont susceptibles de fréquenter cette école maternelle", note la municipalité avant l'ouverture. Ne reste plus à tout ce petit monde qu'à s'approprier ses nouveaux locaux. "Le matin de la rentrée, mes élèves ont déposé leurs cadeaux plein mon bureau : de l'eau de Cologne, des boîtes de chocolat de toutes dimensions. Et ce sont les plus bêtes qui ont apporté les plus belles boîtes", écrit une institutrice à ses parents quelque temps après cette belle inauguration.

Maxence Knepper

PROJET

L'école Croizat réhabilitée en 2016

C'EST À LA RENTRÉE 2016 que l'école Croizat, au Sud, va bénéficier de classes supplémentaires. Et donc d'une réhabilitation et d'une extension qui s'engage dès aujourd'hui. L'équipe de maîtrise d'œuvre a été désignée par le conseil municipal le 9 octobre. Catherine Rousselot Architecte et Gruet Ingénierie auront à mettre en œuvre le programme qui prévoit la création

de quatre nouvelles classes (trois en élémentaire et une en maternelle), la réhabilitation et la réfection des espaces extérieurs en élémentaire, la construction d'un restaurant scolaire commun, l'extension du pôle petite enfance avec la création de cinq places supplémentaires et la reconstruction du gymnase qui abrite les activités du club de rink hockey, le Roc.



TRADITION

La Fête du Cardon a 30 ans

CETTE ANNÉE, la Fête du Cardons du 8 décembre célèbre ses 30 ans. Le 7 décembre au soir, la traditionnelle séance d'épluchage aura lieu dès 17h30 au centre Charlie-Chaplin. Elle sera suivie par un repas de gala et un spectacle donné par le cirque Imagine (26 euros). Les réservations pour le repas sont à prendre à partir du 22 octobre, les mardi, mercredi et vendredi, de 10 à 12 heures et de 16 à 18 heures et le samedi de 10 à 12 heures au local du Comité des fêtes et d'animation des commerçants, maraîchers, habitants de Vaulx Village, 55 rue de la République.

Deux nouveaux parcs publics en 2014

Le château du Village, pour lequel une procédure de classement est en cours, aura bientôt un parc public aménagé. Prévu pour 2014, il mettra en valeur cette bâtisse historique. Une première parcelle de 4000 m² va être mise en chantier.

Au Pont des Planches, les travaux du parc de la Rize ont débuté avec l'enfouissement des réseaux et la sécurisation de l'avenue Grandclément. Ce projet de valorisation des espaces naturels entre la petite rivière et le canal de Jonage prévoit trois nou-

velles passerelles sur la Rize, qui permettront un meilleur accès au parc, y compris pour les personnes à mobilité réduite. Un cheminement de bord de rive sera créé ainsi qu'une aire de pique-nique.

M.K

Fermeture du carrefour Duclos/Franklin

Dans le cadre des travaux de la rue Duclos, pour permettre la réalisation définitive du plateau prévu au carrefour avec la rue Franklin, la direction de la voirie du Grand-Lyon a besoin de fermer l'accès à tout véhicule. Ainsi, les 29 et 30 octobre, le carrefour sera totalement fermé à la circulation et des déviations mises en place. La partie nord de ce carrefour étant déjà fermée depuis le 14 octobre pour les travaux de réaménagement de la rue, les habitants du nord du Village auront déjà les déviations adaptées. La fermeture du carrefour imposera aux riverains de la rue Duclos entre République et Franklin, ainsi qu'à ceux de la rue Franklin entre la rue Blanqui et le chemin de la Colombière, des itinéraires d'accès différents, notamment par la rue du Rhône et la rue Jaurès. Ces travaux n'impacteront pas les écoles, car ils sont prévus pendant les vacances de la Toussaint.

Pont des Planches

Les nouvelles voiries de l'îlot Grain de Sel, rues Benzekri et Rol-Tanguy, sont bientôt terminées avec la pose des bordures et des enrobés de chaussée et trottoirs. Les plantations, notamment des arbres, ainsi que la pose du mobilier, arriveront par la suite. Depuis le 7 octobre, les travaux de parking ont débuté le long de la rue Cuzin. Les travaux rue Tita-Cois, démarrés depuis le 23 septembre, se termineront fin octobre. Il s'agit essentiellement d'agrandir le trottoir situé au nord de la rue et de sécuriser les traversées piétonnes. Les places de stationnement le long de la rue devront donc être supprimées. Le réaménagement du parking situé au sud permet de pallier cette réduction du nombre de places. En savoir plus sur www.gpvvaulxenvelin.org

Digue du canal

Les travaux de l'Anneau Bleu qui consistent dans le réaménagement de la digue nord du canal (création d'une piste cyclable et d'une promenade piétonne, haltes et paysagement) ont commencé le 7 octobre et dureront jusqu'à fin 2013.

vaulx^{en}velin



TRAVAUX



INNOVATION

Arnaud Montebourg en visite à Edap

Arnaud Montebourg, ministre du Redressement productif, est venu visiter une entreprise vaudoise, Edap-TMS, remarquable par ses performances à l'export.

INNOVATION et technologie : c'est sur ces bases que la société Edap-TMS développe depuis plus de trente ans un matériel ultra sophistiqué, qui permet de traiter le cancer de la prostate par ultra-sons. Cette approche thérapeutique qui évite l'opération chirurgicale s'est développée à la mesure des besoins mondiaux (900 000 cas dans le monde, 70 000 diagnostiqués chaque année en France). De nouvelles générations de machines, fabriquées sur le site de Vaulx-en-Velin, s'exportent de mieux en mieux, en permettant "une thérapie non invasive, telle qu'elle est au centre de la médecine de demain", a expliqué Eric Soyer, directeur général France. Edap-TMS emploie une centaine de salariés,

ingénieurs et techniciens, sur le site de la rue du Dauphiné, siège social de l'entreprise. Cinquante autres personnes sont réparties dans le monde : 85% de la production part à l'exportation.

Médecine du 21^e siècle

Il était donc légitime qu'une telle entreprise soit couronnée par une visite de ministre. Après avoir signé le matin au Conseil régional "la nouvelle feuille de route pour dix pôles de compétitivité", et rencontré les syndicats de Kem One, Arnaud Montebourg, ministre du Redressement productif, s'est rendu à Vaulx-en-Velin, où l'attendaient les salariés d'Edap et un parterre d'élus et de personnalités.

Dans le plus grand des ateliers de fabrication, trônent à la fois la première des machines fabriquées sur place, traitant les calculs rénaux, et le dernier dispositif, lancé cette année, qui combine le diagnostic et la thérapie du cancer de la prostate.

Arnaud Montebourg a salué les performances des salariés et de leurs dirigeants, qui ont su à la fois "valoriser leur savoir-faire et établir des partenariats avec les laboratoires et les hôpitaux lyonnais les plus en pointe sur ces technologies".

Edap-TMS étudie d'autres applications thérapeutiques qui permettront de relever le défi de la médecine du 21^e siècle.

Françoise Kayser

Photo : Jean-Loup Bertheau

Pour accueillir Arnaud Montebourg, Jean-Jacques Queyranne, président de la Région, Bernard Genin, maire de Vaulx-en-Velin et Hélène Geoffroy, députée. Était également présent Jean-François Carencio, préfet de Région.

VIE CITOYENNE

Le conseil municipal du 9 octobre a débattu de la poursuite du développement du centre-ville et de ses équipements, dans le cadre de la Zone d'aménagement concerté Hôtel de ville.

Le centre-ville se développe

LA VILLE avait voulu, dans les années 90, redonner à Vaulx-en-Velin un vrai centre. C'est aujourd'hui chose faite et le centre-ville dispose d'un lycée, de logements, d'un jardin public, de bureaux, commerces et entreprises. Pour laisser la place à ce nouveau quartier, le centre commercial du Grand-Vire a été démoli, puis des bâtiments au Pré de l'Herpe. Il s'agit aujourd'hui d'étendre le centre-ville et de créer de nouvelles connexions vers le Village, le Mas du Taureau et les quartiers Est.

Pour ce faire, le Grand-Lyon a créé la zone d'aménagement concerté (Zac) Hôtel de ville. Sur un périmètre de onze hectares, seront construits de nouveaux logements (environ 830), des commerces et bureaux. Le supermarché Casino sera déplacé côté Pré de l'Herpe, en pied d'immeuble, en façade de l'avenue Gabriel-Péri. Les rues Ho-Chi-Minh, Condorcet et Jules-Romains seront prolongées et requalifiées.

De nouvelles rues verront le jour, notamment au Pré de l'Herpe (rue Gaston-Bachelard et rue du Pré-de-l'Herpe). Trois placettes seront aménagées le long de la rue Jules-Romains et permettront d'assurer la continuité piétonne de la promenade Lénine. Enfin, la Zac prévoit la réalisation de l'équipement René-Bauverie avec une école de 18 classes et une crèche de 35 places. Une autre crèche de 35 places est prévue au nord de la Zac, côté avenue Allende.

Solidarité d'agglomération

L'ensemble de ces aménagements coûtera 28,3 millions d'euros. Ils sont financés pour 15,7 millions d'euros par la vente de terrains, pour 2,7 millions par l'Anru, pour 4,5 millions par le Grand-Lyon et pour 500 000 euros par la Ville. Auxquels il faut ajouter une subvention d'équilibre de 4,2 millions d'euros du Grand-Lyon et de 472 000 euros de la Ville. "Cela montre la solidarité d'agglomération", a fait savoir Maurice Charrier, conseiller municipal Front de gauche et vice-président du Grand-Lyon. Aujourd'hui, le bilan d'équilibre est abondé à 90 % par le Grand-Lyon et à 10 % par la Ville. Quand la droite dirigeait le Grand-Lyon, c'était 50-50".

Prenant la parole au nom du Front de gauche, Marie-France Vieux-Marcaud a défendu le projet et "la nécessité de construire aujourd'hui de nouveaux équipements publics". La socialiste Hélène Geoffroy s'est réjoui du fait que "ce projet, prévu de longue date, voit enfin le jour". Quant à Philippe Moine (Réussir ensemble Vaulx-en-Velin), il a dénoncé "la politique de fuite en avant de la Ville avec toujours plus de logements sociaux, le manque de places de stationnement et de places de crèches".

Places gratuites de stationnement

Côté stationnement, près de 200 places seront créées le long des voiries, ainsi que 950 places privées (notamment en parking souterrain des résidences) et 160 places dans le cadre du transfert du supermarché Casino :

"Des places gratuites et ouvertes à tous, a précisé le maire, Bernard Genin, et pas seulement aux clients de Casino". Le parking derrière l'Hôtel de Ville sera partiellement supprimé afin d'y construire un immeuble. Il sera toutefois réaménagé et proposera 90 places, tout comme le parking du Pré de l'Herpe. Bernard Genin a aussi précisé le travail effectué par la Ville pour le développement et l'amélioration des transports en commun.

Les travaux de voirie le 21 octobre

Les travaux des nouvelles voiries de la Zac Hôtel de ville démarrent le 21 octobre. Dans cette première phase, il s'agit de réaliser deux nouvelles voies (la rue Bachelard et la rue du Pré-de-l'Herpe) au Pré de l'Herpe, entre les avenues Thorez, Péri et Monmousseau. Elles permettront de desservir les futures résidences et le supermarché Casino prochainement transféré. Les voiries comprendront des jardins de pluie et des espaces verts en bordure de voie, afin de gérer de manière naturelle l'écoulement des eaux de pluie. Ces rues seront règlementées en zone 30 et comprendront deux sens de circulation, des trottoirs, du stationnement, des arbres d'alignement et un éclairage public.

La Ville réalisera en parallèle, sous ces nouvelles rues, l'extension du réseau de chauffage urbain sur le secteur, à partir du mois de novembre.

Edith Gatuing

Le projet sur : www.gpvauxvelin.org



La rue Emile-Zola au centre-ville accueille aujourd'hui logements, commerces et bureaux.

La Ville dit non au développement de l'aéroport de Bron

Les nuisances dues au bruit sont de plus en plus importantes : une pétition lancée par une dizaine d'associations a recueilli plus de 1000 signatures à Vaulx et le débat s'est invité au conseil municipal.

LE CONSEIL MUNICIPAL du 9 octobre a pris nettement position contre le développement de l'aéroport de Bron. Même si le sujet ne faisait pas l'objet d'une délibération, il s'est invité dans le débat. Les élus ont eu à cœur de s'exprimer sur la révision du plan d'exposition au bruit (PEB). Avant l'achèvement de l'enquête publique, close le 7 octobre, le maire a écrit au préfet. Dans ce courrier, transmis au préalable aux élus a-t-il rappelé, il fait part "de ses vives préoccupations quant au futur plan d'exposition au bruit. Le projet de révision met en évidence que les augmentations de trafic à long terme sont particulièrement pénalisantes pour Vaulx-en-Velin". Les associations⁽¹⁾ se sont aussi saisies du sujet et

ont lancé une pétition qui a déjà recueilli plus de 1000 signatures. Dans le nouveau périmètre de protection de bruit, la zone D, seraient autorisées des constructions sous réserve d'une protection phonique. Cette zone impacte particulièrement le territoire vaudois : 90% de la Soie, 70% du Pont des Planches et du centre-ville, 20% du Village. Selon les pétitionnaires, 50 000 personnes seraient concernées par cette zone à Vaulx, à Bron et à Décines. Philippe Moine (Réussir ensemble Vaulx-en-Velin - Revv) a demandé au maire d'annuler tous les permis de construire, reprochant "d'avoir laissé construire des logements qui, demain, ne seront plus aux normes". Hélène Geoffroy (PS) a

fait observer que "la méthode laissait perplexé", mais l'important, a-t-elle ajouté, "c'est qu'il y ait unanimité contre le PEB".

C'est chose faite : la Ville a rendu un avis défavorable au développement de l'aéroport de Bron. Et le maire a souligné que le Schéma de cohérence territoriale (Scot), qui redéfinit entre autres les périmètres de densification urbaine et l'armature verte, devrait examiner le positionnement de cet aéroport.

F. K

(1) Il s'agit des associations : Vaulx-en-Velin village (AVVV), Association Vaulx La Côte, Au Fil de la Rize, Vaulx Carré de Soie, les Riverains du BUE /A8, comité des locataires TEC, conseil syndical Parc multimodal, comité de locataires Les Brosses, conseil syndical Organdi, conseil syndical Le Satin.

Le Planétarium agrandi et reconfiguré

La réouverture du Planétarium a fait l'objet de deux délibérations distinctes et concomitantes. Toutes deux ont été votées à la majorité.

LE CONSEIL MUNICIPAL a délibéré sur la tarification des prestations, suivant deux formules : un Pass Planétarium comprenant l'accès à une séance d'astronomie et à l'ensemble des expositions, l'autre Pass, Expositions, donnera le droit d'entrée aux seules expositions. Pour les individuels, l'entrée se monte à 6 euros pour le premier Pass et 4 euros pour le Pass Expositions. Elles seront majorées chacune de 2 euros lorsque l'accès à l'exposition permanente sera effectif, fin janvier 2014. S'est mise en place toute une gamme de tarifs réduits, pour les jeunes vaudais notamment et les personnes bénéficiaires des minima sociaux. De plus, le Planétarium sera ouvert gratuitement chaque premier samedi du mois. La deuxième délibération concerne la création de postes nécessaires pour répondre à l'augmentation du nombre de visiteurs attendus. Deux médiateurs scientifiques qualifiés vont être recrutés, ainsi que des agents techniques.

Rappelons que tous les espaces du Planétarium ont été repensés, à l'exception du dôme, soit 2000 m² d'espaces supplémentaires pour transmettre "le meilleur de la culture scientifique" : tel se présente désormais le Planétarium reconfiguré, après de gros travaux qui ont mobilisé de nombreux partenaires, acteurs scientifiques, associations, laboratoires et les services de la Ville. Le visiteur saisit l'ampleur des changements dès l'entrée : accueil, boutique, espaces d'exposition et, en 2014, un jardin astronomique...

La question du coût du fonctionnement du Planétarium ayant souvent été au cœur des débats, le maire a annoncé que l'Etat, à travers l'Agence de rénovation urbaine (Anru), prendrait en charge 222 000 euros en 2013.

F.K

ASSOCIATIONS

Une note positive pour l'Epi

A l'heure du bilan, l'Espace projets interassociatifs (Epi) a tenu son assemblée générale pour réaffirmer ses valeurs et ses actions.

ILS ÉTAIENT une cinquantaine de participants lors de l'assemblée générale de l'Espace projets interassociatifs (Epi) qui s'est tenue vendredi 4 octobre à la salle des fêtes et des familles. La réunion a été lancée par une minute de silence, en hommage aux victimes de la tragédie de Lampedusa. Pour l'exercice 2012, l'Epi a réaffirmé ses valeurs : "Nous poursuivons notre soutien au mouvement associatif, a rappelé le président Alain Girod dans son rapport moral. Nous renforçons notre lutte contre toutes les formes de racisme et d'exclusion. Nous redonnons des connaissances et des savoirs à ceux qui n'ont pas pu faire d'études". Epi, "l'association des associations", fait ici référence à l'université citoyenne qu'elle a lancée en lien avec l'université Lumière Lyon 2. Financièrement, le bilan est aussi positif. La structure termine l'exercice 2012 avec un peu plus de 5000 euros. Elle fonctionne avec un budget de 222 000 euros et bénéficie d'un financement de 75 000 euros de la Ville, 23 000 euros de la Région et près de 48 000 euros de subventions privées, notamment de la fondation Fact (French american charitable trust).

L'objectif de l'Epi est d'aider les associations dans leurs démarches. Lors de l'année 2012, 97 montages de dossiers ont été effectués. La structure participe aux nombreux événements de la vie locale comme le festival "Un poing c'est court" aux Amphis ou les actions du collectif des Droits des femmes. Epi organise aussi des rencontres avec des personnalités du monde associatif. Enfin, elle lance des initiatives comme le festival Contes en couleurs, au Grand parc ou l'hommage

régulier aux victimes du 17 octobre 1961 (voir agenda p.11). L'assemblée générale qui concluait l'exercice 2012 s'est terminée autour d'une soirée festive et conviviale avec un repas partagé. L'occasion de se retrouver et d'échanger sur les nombreux projets à venir.
Rochdi Chaabnia

Pratique : Espace projets interassociatifs, 13 chemin Auguste-Renoir. Tél : 04 78 79 52 79.

Agression de l'extrême droite à la MJC du Vieux-Lyon

Vendredi 27 septembre à Lyon, la Maison des passages, la MJC du Vieux-Lyon et l'Epi ont organisé une soirée lecture intitulée "Des voix contre le fascisme ordinaire". Vers 19h45, une vingtaine de personnes a tenté de pénétrer de force dans la salle de spectacle proférant des menaces de mort et des insultes racistes, pour interrompre la soirée. Le maire de Vaulx-en-Velin, Bernard Genin, a fait part de son indignation en apportant son soutien aux associations concernées. "Il nous faut être plus vigilant et nous devons être combats face à ces groupes fascistes", a-t-il souligné. L'Epi, la MJC du Vieux-Lyon et la Maison des passages ont annoncé vouloir donner une suite judiciaire à ces actes.
R.C



Lors d'une rencontre-débat, le 10 octobre à l'Epi, avec des féministes venues du Maghreb. Une trentaine de personnes a participé à cette rencontre sur les combats des femmes pour l'égalité. De gauche à droite sur la photo : Fadila Madaoui et Naziha Chalabi (Epi), Nadia Nair (Maroc), Michel Wilson (association Coup de Soleil), Soumia Sahli (Algérie), Fatiha Hizem (Tunisie), Fériel Lalami, politologue d'origine algérienne et Radostina Siorat (Epi).

RETRAITÉS

Les anciens défilent la tête haute



Les seniors préparent leurs banderoles : "Retraité, oui, mais heureux".

SENIORS, fiers d'avoir atteint l'âge de sagesse, soyez dans la rue le 19 octobre. Participez au défilé organisé dans le cadre de la semaine nationale des retraités et des personnes âgées, appelée la Semaine bleue. A pied, en calèche, à vélo... ce sera l'occasion de faire circuler dans la ville vos messages et slogans. Et rappeler à tous que vous jouez un rôle non négligeable dans la société. Cette initiative est organisée par la Ville et son service municipal des Retraités, en partenariat avec Les Petits frères des pauvres, le centre social Peyri, l'Association sports et loisirs des retraités de Vaulx-en-Velin (ASLRVV) et Médiactif. Elle sera accompagnée d'une autre manifestation, le 22 octobre salle Edith-Piaf : un goûter contre l'isolement, auquel chacun peut inviter une autre personne retraitée, un voisin, une connaissance qui n'a plus l'habitude de sortir.
F.M

Pratique : pour le défilé du 19 octobre, rendez-vous à 14h au service municipal des Retraités, salle Edith-Piaf, 41 avenue Gabriel-Péri. Tél. 04 72 04 78 40. Goûter contre l'isolement, le 22 octobre à partir de 15h, salle Edith-Piaf, 41 avenue Gabriel-Péri. Transport en minibus sur demande des personnes à mobilité réduite. Contact : 04 72 04 78 40.

Les colis de fin d'année se préparent

La Ville offrira ses traditionnels colis aux retraités le mercredi 18 décembre de 9h à 12h. Leur distribution se fera en différents lieux de la commune. Pour bénéficier du colis de fin d'année, il faut être inscrit au fichier général du service municipal des Retraités et avoir atteint son 65^e anniversaire entre le 1^{er} et le 31 décembre 2013. En cas de déménagement, il est indispensable de mettre à jour sa fiche, pour éviter tout retour. Une invitation de retrait sera adressée début décembre aux inscrits. L'inscription se fait au service municipal des Retraités, 41 avenue Gabriel-Péri - en étant muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile -, avant le 15 novembre 2013 à 16 heures.



L'association Le Lien met sa dissolution en suspens

Après onze ans d'existence, l'association Le Lien, qui soutient les victimes de violences et les personnes handicapées, risque de mettre la clé sous la porte, faute de moyens financiers.

"NOS DIFFICULTÉS sont telles que nous serons amenés à dissoudre l'association si les subventions qui nous sont allouées ne sont pas revues à la hausse", explique la présidente de l'association, Liliane Badiou. En avril, Le Lien avait un déficit de 3792 euros qui a été partiellement comblé par les 3500 euros de subvention de l'Etat. Mais cette aide de l'Etat ainsi que les subventions du Conseil général et de la Ville, respectivement de 2300 euros et 468 euros, ne suffisent pas au bon fonctionnement de l'association, selon Liliane Badiou. "Il nous faudrait annuellement 15 000 euros, déclare la présidente. Nous ne pouvons pas multiplier les actions telles que les repas ou les vide greniers, pour subvenir aux dépenses courantes et faire vivre la structure".

Lors de l'assemblée générale extraordinaire, organisée le 14 septembre, les usagers ont exprimé l'attente d'une solution pour la survie du Lien. "Nous ne voulons pas voir Le Lien disparaître", écrivent-ils d'une seule plume dans un courrier adressé au maire et aux représentants du Conseil général et de l'Etat. "Si l'association est dissoute, qui nous accompagnera dans nos démarches ?", interrogent certains adhérents. Depuis janvier 2013, plus de 160 personnes ont été reçues par Eliane Da



"Nous ne pouvons pas multiplier les repas, pour subvenir aux dépenses courantes", déplore Liliane Badiou (deuxième à gauche).

Costa qui s'occupe du volet handicap, et de nombreuses femmes victimes de violences se sont tournées vers Liliane Badiou. "Nous nous substituons aux services publics qui ont du mal à répondre aux demandes", décrivent les deux bénévoles. Ainsi, Le Lien a permis la constitution d'un grand nombre de dossiers de reconnaissance de handicap auprès de la Maison départementale des personnes handicapées, l'accompagnement individuel auprès des instances, l'organisation de temps conviviaux...

Pour l'heure, dans l'attente des réactions des financeurs, les responsables sursoient à la décision de dissoudre l'association. Ils se prononceront en décembre. En attendant, ils espèrent récolter un peu d'argent lors du vide-grenier qu'ils organisent conjointement avec le comité de locataire du chemin Pierre-Dupont, le 19 octobre.
F.M

Pratique : association Le lien, espace Frachon, 3 avenue Maurice-Thorez. Tél : 04 37 45 49 60.

Animations toniques pour les vacances

Tél : 04 72 04 80 83. Prévoir certificat médical et pièce d'identité. Participation pour une journée : 10 euros. **Se jeter à l'eau :** 8-13 ans. La piscine Jean-Gelet propose des initiations au kayak, au secourisme et à la plongée, les matins, du lundi 28 au jeudi 31 octobre. Inscriptions avec un parent à la piscine, prévoir pièce d'identité et certificat médical. Participation : prix d'une entrée à la piscine par journée de présence. Piscine Jean-Gelet : avenue Maurice-Thorez. Tél : 04 78 80 73 01. **Plus vif que l'éclair :** 6-13 ans. Un stage d'initiation à l'athlétisme a lieu au

gymnase des Noirettes, du lundi 28 au jeudi 31 octobre. Inscriptions avec un parent à l'accueil de loisirs Nord, rue Matoub-Lounès. Tél : 04 78 80 37 76. Participation : adhésion annuelle au centre de loisirs.



LOISIRS

POUR LES CONGÉS d'automne, le service municipal des Sports lance des animations à destination des jeunes et des enfants. **Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux :** 12-16 ans. Lundi 28 octobre, une journée à Saint-Pierre-de-Bœuf avec hydro speed et rafting. Sept places sont disponibles. Mardi 29 octobre, une autre journée au Grand parc de Miribel-Jonage, avec VTT le matin et kayak au Grand-Large l'après-midi. Sept places aussi disponibles. Inscriptions avec un parent au service municipal des Sports, 2^e étage de l'Hôtel de Ville, place de la Nation.

Les terres agricoles en quête de redynamisation

Longtemps, Vaulx-en-Velin a été la bonne élève de l'agglomération en matière d'agriculture. Le projet Terres du Velin pourrait donner un souffle nouveau à un secteur en perte de vitesse.

SON NOM LATIN, *Valles in Velleno* (la vallée des brebis), a beau évoquer la culture et l'élevage, il ne reste plus beaucoup d'agriculteurs à Vaulx-en-Velin. La zone maraîchère accueillait une quarantaine d'exploitations au début des années 1980. Trente ans plus tard, on n'en compte plus que neuf. D'ailleurs, de "maraîchère", cette zone n'a plus que le nom : il ne reste plus que 25% de maraîchage dans les 200 hectares de surface agricole à l'est de la commune. Certes, on trouve encore carottes, choux, laitues et les célèbres cardons, mais ils ont peu à peu laissé la place aux cultures céréalières. On est loin de ce qu'a pu être autrefois "le potager de Lyon".

A la fin des années 1970, la création d'une zone maraîchère a été pensée comme une réponse à l'urbanisation galopante. Un moyen de gagner la guerre du cardon contre le béton. Au fil du temps pourtant, les terres maraîchères se sont amenuisées au profit des étendues de maïs. Et le vieillissement des exploitants a failli porter le coup de grâce. Dans le Grand-Lyon, 50% des agriculteurs sont âgés de plus de 50 ans. Vaulx ne déroge pas à cette règle. "Il y a 10 ans, il ne restait à Vaulx qu'une dizaine de maraîchers, tous proches de la retraite. Il fallait sauvegarder ce plateau emblématique", se rappelle Mathieu Novel, animateur territorial à la Chambre d'agriculture du Rhône.

Un obstacle : le manque de bâtiments techniques

La zone maraîchère n'a pas perdu son attrait, bien au contraire. Il est rare de



Avec plus de 50% de son territoire recouvert d'espaces naturels ou agricoles, Vaulx-en-Velin demeure une ville verte.

trouver, à quelques minutes d'une grande ville, tant d'hectares cultivables. Mais les jeunes agriculteurs qui s'intéressent à la richesse des terres vaudaises, butent sur un obstacle de taille : le manque de bâtiments techniques. En partant à la retraite, la plupart des producteurs vendent près et champs, mais pas forcément les bâtiments attenants. "Il est primordial de construire au plus vite des infrastructures et de favoriser la transmission des

savoirs", estime Max Ballet, président du syndicat agricole vaudais et ancien agriculteur.

Le projet Terres du Velin, qui regroupe les villes de Vaulx-en-Velin et Décines, a justement été pensé pour pallier cela et valoriser l'activité maraîchère. L'idée, pour les communes, est d'investir à la place des jeunes maraîchers qui sont dans une situation financière difficile et, moyennant un loyer acceptable, leur permettent d'utiliser les

locaux dont ils ont besoin. Grâce à cela, l'ensemble des partenaires (Vaulx-en-Velin, Décines, le Grand-Lyon, le département du Rhône, la Chambre d'agriculture...) tablent sur l'installation de dix agriculteurs en une décennie. Pour le moment, deux jeunes exploitants ont sauté le pas, en 2009 et 2011 (Jean-Michel Ceyzériat - lire ci-dessous - s'est installé en 2003, quelques années avant le projet Terres du Velin). D'autres sont à venir.

L'agriculture de proximité : un réel potentiel

Il faut désormais trouver le lieu adéquat à l'implantation des bâtiments de stockage et de lavage. Et rien n'est simple. Car la quasi-totalité de la zone agricole est inondable. Il n'est donc pas possible d'y construire. "C'est un gros casse-tête", avoue Gwénaëlle Pautet, chargée de mission ville et territoire durable à la direction municipale du Développement urbain. Un terrain a déjà été acheté du côté de Décines. Ne reste plus qu'à en trouver un autre à Vaulx, qui soit proche des champs et en zone non inondable. Un espace a été identifié, au sud de la rue Racine, le long du chemin de l'Epi. Le dossier Terres du Velin devrait donc se débloquer prochainement.

D'autant que, une bonne nouvelle n'arrivant jamais seule, Terres du Velin devrait être classé par le Département en périmètre de protection et de mise en valeur des espaces agricoles et naturels périurbains (Penap). En d'autres termes, la zone maraîchère serait assurée, pour trente ans au moins, de n'être dédiée qu'à l'agriculture et recevrait des subventions pour financer ses projets de développement.

Il y a 15 ans, Max Ballet doutait que maraîcher soit encore un métier d'avenir. Aujourd'hui, il se montre plus optimiste. "On se tourne de plus en plus vers l'agriculture de proximité. Il y a donc un réel potentiel", constate-t-il, heureux de voir la relève assurée.

Maxence Knepper

Dans le sillon de Jean-Michel Ceyzériat...

Son agriculture, il ne l'envisage que raisonnée et à dimension humaine. Jean-Michel Ceyzériat fait partie de cette poignée de jeunes maraîchers qui a choisi Vaulx-en-Velin pour y planter sa bêche.

IL NE COMPTE plus les heures passées sur son lopin de terre de sept hectares, à quelques encablures de la rocade ou sur les marchés, dès potron-minet. Depuis 10 ans, Jean-Michel Ceyzériat, la trentaine, cultive une multitude de légumes : navets, aubergines, tomates, courgettes... Bref, tout ce qu'on retrouve sur les étales d'un marché.

Ses grands-parents et ses parents travaillaient déjà la terre, dans l'Ain. Lui s'est d'abord tourné vers le commerce. "Cela m'a fait me rendre compte que ce que j'aime avant tout, c'est le suivi du produit et, pour cela, il n'y a pas mieux que l'agriculture", explique le jeune homme.

En 2003, il acquiert 4,5 hectares, puis

s'associe avec sa mère. Petit à petit, hectare par hectare, Jean-Michel recrée une exploitation au fur et à mesure des départs à la retraite de ses collègues. Mère et fils rachètent une ferme rue Jean-Jaurès et tout le matériel nécessaire. Des investissements qui les obligent à serrer les cordons de la bourse.

"On essaye de faire tourner tout cela, résume-t-il en vérifiant la qualité de ses poivrons fraîchement ramassés. On ne souhaite plus s'agrandir car nous préférons rester une petite structure familiale. La paie n'est pas mirobolante, mais la reconnaissance des clients, ça n'a pas de prix". Son agriculture est raisonnée. Ses revenus aussi.

Avec son frère Thierry, installé depuis

2011 sur des terres voisines, et Paul Va, qui cultive à Vaulx depuis 2009, il représente cette nouvelle génération qui redonne à la zone maraîchère son ambition première. Mais la pérennisation reste incertaine. "Mon frère et Paul n'ont pas de lieu de stockage. C'est très délicat pour eux", alerte le jeune maraîcher pour qui rien n'est simple non plus. "Je n'ai pas de bâtiment de lavage. Heureusement que Gérard Prieur, mon prédécesseur, me permet d'utiliser le sien." Le projet Terres du Velin devrait assurer des zones de lavage et des chambres froides pour ces jeunes agriculteurs. En attendant, Jean-Michel, Thierry et Paul se serrent les coudes.

M.K



"Dans l'Ain aussi, nous faisons du cardon", souligne Jean-Michel Ceyzériat. C'est dire si sa famille était prédestinée à venir s'installer à Vaulx.

ENVIRONNEMENT

Tarvel biomasse, du changement en perspective

La société Tarvel biomasse vient de déposer en préfecture un projet revu et corrigé qui donnera lieu à une enquête publique.

CETTE ENTREPRISE dirigée par Christian Levrat, est installée dans la zone agricole, en limite des communes de Vaulx-en-Velin et Décines, sur l'écopôle créé par le groupe Tarvel⁽¹⁾ dans les années 1990. Elle récupère chaque année des milliers de tonnes de déchets biodégradables et de bois pour en faire du compost, du terreau et du bois déchiqueté.

Ayant débordé le cadre de la régularité⁽²⁾, cette société qui recycle les déchets issus des entreprises, des collectivités, des particuliers via les déchetteries du Grand-Lyon, a été mise en demeure de régulariser sa situation. Un arrêté préfectoral de mai

2013, lui a ordonné de suspendre certaines activités - le broyage de bois de démolition et le stockage de souches notamment, sur des parcelles non autorisées. Les services de l'Etat ont réclamé qu'elle renouvelle sa demande d'autorisation d'exploiter.

Un dossier simplifié

"Le 6 septembre nous avons déposé un projet de régularisation des plateformes. La préfecture va l'étudier et lancer une nouvelle enquête publique", indique le PDG de Tarvel Biomasse. Par rapport au dossier que la société avait présenté en juillet 2008 et dont l'examen s'est soldé par un refus après cinq ans d'ins-

truction, deux choses importantes changent : "Nous délaissions le traitement du bois de démolition et ne déposons que deux activités : la valorisation des déchets organiques et les supports de culture", spécifie Christian Levrat. L'activité bois énergie est toutefois conservée. En termes de superficie, cela modifie la donne : "Notre nouveau projet concerne 5 hectares, tandis qu'on occupait auparavant 9,5 hectares". Tarvel biomasse ne reçoit désormais que des déchets végétaux, du bois propre, issu du traitement des parcs et jardins : "Nous valorisons tout ce qui constitue un arbre : les éléments biodégradables vont au compostage, les

branches, troncs et souches sont transformés en bois déchiqueté pour aller en chaufferie". Reste que le côté positif d'un tel recyclage a son revers : l'activité de compostage peut dégager des odeurs très désagréables et l'on se souvient de l'hiver 2011 où un incendie a consumé le bois de chauffage entreposé par la société Beram sur une zone de l'écopôle Tarvel. En matière de sécurité incendie, Christian Levrat assure qu'il n'y a plus rien à craindre. "Et s'agissant des odeurs, dit-il, nous nous efforçons d'identifier ce qui se

passé mal dans le processus de compostage afin de remédier au problème". Engagée dans une nouvelle démarche, l'entreprise prévoit de changer de nom. Elle le dévoilera mi-décembre... F.M

(1) Cette entreprise familiale, créée en 1963, a ouvert sa première plateforme de recyclage de déchets végétaux à Vaulx-en-Velin - Décines en 1990. Celle-ci s'est développée au point d'accueillir plusieurs sociétés : Tarvel espaces verts, Tarvel biomasse, Beram, Epalia, BSV, Parcs et sport.
(2) Au fil des années, elle a continué d'œuvrer sous couvert d'une déclaration de 1995 qui ne correspondait plus à ses activités.

Lire la suite sur www.vaulx-en-velin-journal.com

LECTURE

Un jury d'ados et un auteur en chair et en os

Ado'lire, tel est le nom du prix des lecteurs adolescents de la Ville. Cette saison, c'est Benjamin Flao, auteur de BD, lauréat du prix 2013, qui est invité à rencontrer son public à la bibliothèque Georges-Percec, au Mas du Taureau.

CHAQUE AUTOMNE, depuis cinq ans, le groupe qui se forme autour d'une sélection de livres en choisit un et invite son auteur. Les ados vont donc se retrouver ce samedi 19 octobre à la bibliothèque Georges-Percec. Ils ont entre 12 et 16 ans, ils aiment lire ou plutôt, ils ont pris goût à la lecture, comme une friandise qu'on découvre au moment de la mise en bouche. Car le plaisir de lire vient en lisant : des aventures, des histoires, des contes, peu importe. Si le livre est bien fait, s'il captive, le lecteur oublie le temps et s'immerge avec délices.

L'an passé, ils ont été une trentaine à se retrouver, par petits groupes, d'une bibliothèque à l'autre, et à échanger livres (une dizaine) et commentaires. Puis à discuter du choix de "leur" lauréat du prix 2013. Benjamin Flao, auteur de bandes dessinées, sera à la bibliothèque pour présenter son album, Kililana Song, tome 1. Le tome 2 est en préparation et le jeune jury vaudais l'attend déjà de pied ferme. Benjamin Flao est de l'espèce des écrivains voyageurs. Il n'a pas quarante

ans et, quand il n'est pas dans sa maison caladoise avec sa petite famille, à crayonner ses futurs albums et à s'occuper de ses trois enfants, il part pour des contrées lointaines – ou des cités toutes proches comme Vaulx-en-Velin, qu'il ne connaît pas encore.

"J'ai eu la chance d'aller dans certains coins", commente-t-il sans fausse modestie. Certains "coins" visités sont parmi les plus chauds de la planète, comme l'Erythrée (Afrique de l'Est) ou le Kenya, d'autres sont des régions mal connues, la Sibérie par exemple.

Plus d'un croquis dans son sac

Sans tout dévoiler d'un auteur qui a plus d'un croquis dans son sac, on remarque que Benjamin Flao est d'un naturel curieux, comme Naïm, le jeune héros de la BD primée, Kililana Song. Pourtant, quand il était petit, Benjamin s'ennuyait ferme à l'école... La seule chose qui l'a marqué, ce sont "des rencontres avec des intervenants extérieurs". Demain, ce sera lui, l'intervenant, auprès de mômes qui vont écarquiller les yeux en l'entendant

évoquer ses voyages, ses projets et ses albums. "Ce que je peux apporter concrètement à des jeunes, ajoute-t-il, c'est de leur prouver simplement qu'à l'âge adulte, on peut garder l'envie et continuer de dessiner".

Le dessin, pas plus que la lecture, n'est une chasse gardée, réservée aux jeunes ou à un public cultivé ! La preuve par la bibliothèque, qui a prévu d'ouvrir largement cette rencontre entre Benjamin Flao et le jeune jury vaudais : les adultes seront les bienvenus. Tout le monde découvrira ainsi la nouvelle sélection 2013-2014, avec le lancement de la saison 5 d'Ados'lire.

Françoise Kayser

Pratique : samedi 19 octobre à 10h30 à la bibliothèque Percec, rue Louis-Michoy. Tél. 04 72 97 03 50.

Planches extraites du premier volume de Kililana, de Benjamin Flao, avec l'aimable autorisation de l'auteur. Le deuxième tome vient de sortir aux éditions Futuropolis.



THÉÂTRE



Les grèves du "Front popu" se rejouent à la Tase

Le temps d'une soirée, l'usine Tase devient théâtre éphémère avec la troupe du Levant et son spectacle Allons z'enfants.

CITADINS de tous âges, venez à l'usine, venez au théâtre ! Le samedi 26 octobre, les acteurs de la troupe du Levant vous invitent à regarder, écouter, danser, chanter et vivre une expérience festive. Leur spectacle, intitulé Allons z'enfants, joué au cœur de l'ancienne usine textile, fait revivre les grèves de la joie du Front populaire, les congés payés, les danses dans les usines et les flirts sur les chaînes de montage. Quelques habitants partici-

pent activement au spectacle et donneront au public des signaux chorégraphiques et musicaux... Car l'un des principes de La troupe du Levant est de partager l'aventure théâtrale de manière directe et d'inviter les citoyens à être acteurs. La troupe, installée depuis un an au sein d'anciennes fabriques déclinées, a la volonté de créer de grands spectacles dans de grands espaces. Depuis 2011, plusieurs représentations ont été

données au cœur de la cité, dans des espaces publics. Ne manquez pas ce rendez-vous du théâtre populaire à la Tase.

F.M

Pratique : Allons z'enfants, représentation suivie d'un bal populaire le samedi 26 octobre à 20h. A l'usine Tase, 8 allée du Textile.

Pour participer au spectacle, un atelier gratuit est proposé le 26 octobre à partir de 16h à l'usine.

Renseignements au 04 72 37 76 39.

ART CONTEMPORAIN

Changer de perspective

Les bibliothèques et leur bibliobus proposent des rencontres avec une œuvre pendant la Biennale d'art contemporain.

NUL BESOIN de posséder un "bagage" culturel pour découvrir l'art d'aujourd'hui. Rendez-vous à la bibliothèque les mains dans les poches, mais les yeux grand ouverts et les oreilles tendues vers les commentaires de Mélanie Fagard. Mélanie est médiatrice pour Veduta, ce laboratoire de la Biennale d'art contemporain qui multiplie les initiatives au sein des villes de l'agglomération lyonnaise. Le mot de Veduta vient de l'italien, dans son sens premier, il signifie : vue. Et comme l'histoire de l'art nous l'apprend dès la Renaissance, si la perspective change, le regard aussi.

Veduta met donc en œuvre et en perspective des expositions et des performances dans l'espace public. A Vaulx-en-Velin, rencontres autour des œuvres, dans les bibliothèques de la Ville, dès le 16 octobre.

F.K

Pratique :

Renseignements avec une œuvre, le calendrier des bibliothèques :

- Jeudi 24 octobre à 18h30 à la bibliothèque Georges-Percec.
- Vendredi 8 novembre à 18h30 à la bibliothèque Chassine.
- Samedi 9 novembre à 11h à la bibliothèque Paul-Eluard. La rencontre se poursuit par la visite de l'exposition au Musée d'art contemporain à 15h.

Les rencontres dans le bibliobus !

- La Balme, mercredi 16 octobre à partir de 14h30.
- Jara, vendredi 18 octobre à partir de 16h15.
- Genas-Chénier, mardi 22 octobre à partir de 16h30.
- Petit Pont, jeudi 24 octobre à partir de 16h30.
- Mistral, vendredi 8 novembre à partir de 16h15.

Renseignements au 04 72 97 03 50 ou sur le site des bibliothèques : bm.mairie-vaulxenvelin.fr/

La Biennale de Lyon 2013 se déroule jusqu'au 5 janvier.

DANSE

Foliage, l'identité métissée à l'oeuvre

Le mélange, c'est une richesse. Et c'est ce que veut célébrer la chorégraphe américaine Winship Boyd dans Foliage, son prochain spectacle.

"JE SUIS américaine dans ma façon de parler aux gens, je danse à l'américaine et je suis aussi façonnée par la culture française", déclare Winship Boyd. Marquée par la diversité culturelle, la danseuse chorégraphe a choisi de parler de son identité. Son nouveau projet intitulé Foliage, créé avec Mathieu Loos, va croiser ces identités multiples avec les parcours de vie de gens d'ici, issus de l'immigration pour la plupart.

Il intégrera aussi un élément d'actualité : la place des Roms dans la société française. Foliage, c'est comme "une forêt vivant la transformation de l'automne où toutes les couleurs ont leur place", décrivent les artistes.

Le spectacle se construit en deux parties : le solo de Winship Boyd, Skinny white girl, qui raconte l'histoire de cette américaine immigrée dans une France africaine, suivi d'une pièce chorégraphique et théâtrale – création participative regroupant des artistes professionnels et amateurs. Ces derniers seront issus de Vaulx-en-Velin, Lyon-Mermoz, Vaise et Rillieux, car le projet se bâtit sur ces territoires. A Vaulx, des ateliers d'expression, encadrés par un professionnel du son, ont déjà eu lieu au centre social et culturel Peyri, pour que des habitants livrent leurs témoignages et mêlent leurs accents divers – autant de matières pour la bande son. Se

déroulera aussi à Peyri, en novembre, un stage de danse théâtre, ouvert à tous, qui lancera le travail pour Foliage, ainsi qu'une soirée pour découvrir le projet, écouter les voix enregistrées et partager un temps de théâtre dansé. Plus tard viendront les répétitions du spectacle programmées les 4 et 5 juin au centre culturel Charlie-Chaplin.

F.M

Pratique : stage danse / théâtre, samedi 16 novembre de 15 à 18h. Soirée de présentation de Foliage, écoute des enregistrements et séance de théâtre dansé, lundi 18 novembre, de 18 à 20h au centre social et culturel Peyri. Tél. 04 72 37 76 39.

EN BREF

Stage de théâtre

LE LUCA théâtre propose, pendant les vacances de Toussaint, un stage dirigé par Rose Giovaninni. Ce stage, intitulé "Texte et improvisation", est gratuit – sous couvert d'être adhérent à l'association Luca théâtre (2 euros pour les mineurs, 5 euros pour les adultes). Il s'adresse à toutes celles et ceux, jeunes et moins jeunes, qui ont envie de découvrir le jeu d'acteur et d'approfondir leur pratique théâtrale. Une rencontre préparatoire avec tous les inscrits aura lieu aux Amphis le jeudi 17 octobre à 18h30.

Pratique : du 22 au 25 octobre, de 13h30 à 18h30, salle annexe du cinéma Les Amphis, rue Pierre-Cot. Inscriptions avant le 17 octobre par e-mail : cieverce@free.fr ou au 09 54 54 05 39.

L'Amérique jazzy avec Manouche Fournier

IL N'AVAIT pas pu venir au 26^e festival A Vaulx Jazz. Manouche Fournier se rattrape cet automne lors d'une conférence-concert au centre social et culturel Peyri. Trompettiste, guitariste et chanteur, Manouche est aussi chercheur. Il a passé six ans aux Etats-Unis pour parfaire sa culture musicale et est revenu avec une thèse sous le bras, sur l'identité noire américaine dans le blues et le jazz. Sa venue à Vaulx sera l'occasion pour le public de parfaire sa culture.

Pratique : Blues et identité noire américaine, conférence-concert par Manouche Fournier. Jeudi 24 octobre, 19h30. Entrée libre. Centre social et culturel Peyri, rue Joseph-Blein.

ÉCONOMIE

Les salariés reprennent l'entreprise **Coretec**

Installée à Vaulx-en-Velin depuis 2006, l'entreprise Coretec a été reprise par ses salariés en coopérative. Une formule gagnante pour les quatorze associés à sa tête.

L'ENTREPRISE Coretec, qui réalise entre autre des chaufferies industrielles et des centrales de refroidissement, se portait bien. Elle avait des clients importants comme Nestlé ou EDF et ne manquait pas de contrats. Alors, au moment de réfléchir à la transmission de l'entreprise par son président, Denis Chazelet, ses employés ont décidé de reprendre l'entreprise en société coopérative et participative (Scop).

Cette transmission, l'ancien patron l'avait préparée depuis quelques temps, de concert avec la jeune génération d'ingénieurs qu'il a formée et avec le soutien de l'Union régionale des Scop, basée elle aussi à Vaulx-en-Velin. *"Ce choix s'est imposé naturellement. Il résulte de la convergence entre ma volonté, les performances individuelles et collectives de mes collaborateurs, leur cohésion d'équipe et un réel désir d'entreprendre qui a rapidement pris corps"*,

résume Denis Chazelet. Sur les vingt et un salariés, quatorze se sont associés en juin dernier, investissant un à trois mois de salaire.

Tous prennent part aux décisions au sein du conseil d'administration, mais la hiérarchie demeure, quoique un peu chamboulée. L'ancien directeur technique, Vincent Chevais, occupe désormais le poste de PDG. Quant à son prédécesseur, il a troqué son statut de patron pour devenir salarié de l'entreprise qu'il a fondée et en assure la passation en douceur.

Ce qui a motivé les troupes, c'est de pérenniser ce qui a été créé au fil du temps et de conserver la maîtrise entière de l'entreprise et son indépendance. *"C'est avant tout un projet, plus qu'une nécessité. On entend souvent parler des Scop pour tenter de sauver des entreprises en difficulté, mais là, ce n'est pas le cas, nous avons une bonne santé financière"*, assure Julien Poulat, le



Les associés de Coretec entourent leur ancien patron, devenu salarié.

directeur commercial. La preuve, une semaine après la mutation en Scop, Coretec embauchait un nouvel ingé-

nieur. Pour Denis Chazelet, *"c'est une grande satisfaction de savoir que l'entreprise conservera des valeurs qui m'ont*

paru fondamentales et qui ont été les moteurs d'une croissance maîtrisée".
Maxence Knepper

INNOVATION

Il a beau la brasser à Gerland, c'est avec des céréales du Grand parc de Miribel-Jonage que Christophe Bellet, jeune ingénieur agronome et brasseur, fabrique la première bière sans malt et 100 % locale.

Une bière sans malt, made in Vaulx-en-Velin

CHRISTOPHE Bellet n'a que 26 ans, mais cet ingénieur agronome, diplômé de l'Isara de Lyon, a déjà mis au point un procédé révolutionnaire de production de bière sans malt, grâce au soutien technique et financier des incubateurs de l'Isara et de Crealys. Le maltage est une opération qui consiste à reproduire, de façon industrielle, le développement naturel d'une céréale. Or, cette étape, qui se déroule principalement dans le nord et l'est de la France, est très gourmande en énergie, en matière première et en eau : pour trois litres de boisson, il faut pas moins d'un kilo de céréales et des dizaines de litres d'eau. *"C'est un procédé très lourd et pas très écologique, comme le raffinage du pétrole"*, compare l'ingénieur. Grâce à ses recherches, lui est capable de sauter cette phase et de travailler la céréale crue sitôt quelle est ramassée, ce qui permet d'avoir une production

100% locale. *"Les champs d'orge et de houblon, on s'en occupe nous-même. Enfin, je parle à la troisième personne, mais je travaille seul"*, souligne Christophe. S'il se fait aider par des agriculteurs, c'est en effet lui qui cultive son houblon dans le Beaujolais et ses céréales au Grand parc de Miribel-Jonage. *"Leur politique colle bien à notre démarche biologique. Et le Parc nous donne un sérieux coup de main logistique"*, explique-t-il.

C'est donc une bière en grande partie vaudaise que produit Christophe Bellet, à la tête de la brasserie Dulion. Du moins, une boisson fermentée vaudaise. Car les textes de lois sont très clairs : pour être considéré comme une bière, un breuvage doit contenir 50% de malt, *"pour prévenir l'ajout de sucre"*, précise l'ingénieur. Or, sa boisson n'en a pas un seul pourcent. Mais tous les ingrédients sont là. Le goût aussi. *"Ce n'est pas facile de*

remplacer le nom de bière. D'ailleurs, si un client me trouve l'appellation idéale, je ne dis pas non !"

Pour le moment, Christophe produit une pils (fermentation basse et filtrée), une blonde de type belge et une ambrée. *"J'ai encore plein de recettes à tester. Comme je ne malte pas, je peux essayer tout type de céréales, même les plus atypiques"*, assure le jeune brasseur. Quant à la distribution, là aussi, Christophe Bellet privilégie le circuit court puisque sa bière ne sera disponible que dans un rayon de 50 kilomètres. *"Je développe un système mobile avec mise en bouteille devant le client. On va commencer avec un triporteur, et pourquoi pas essayer une voiture électrique dans les années à venir"*. La brasserie Dulion a déjà proposé son précieux breuvage dans des foires, des vernissages et des festivals, comme Woodstower, et sera bientôt présente sur les marchés. M.K



Christophe Bellet produit actuellement une bière blonde, une ambrée et une pils, à consommer avec modération.

PATRIMOINE



Un nouveau propriétaire pour l'usine Tase

L'AILE SUD de l'usine Tase a changé de propriétaire en septembre. Après avoir achevé sa réhabilitation et sa transformation en immeuble de bureaux, Bouwfonds Marignan avait acquis l'usine en 2006 et l'avait commercialisée en 2011 en bénéficiant d'une opportunité : la société Technip industrie Lyon cherchait un bâtiment à louer, lui permettant de regrouper ses diffé-

rentes implantations (Gerland et Vaulx-en-Velin). Technip occupe maintenant les lieux et l'usine s'ajoute au patrimoine de Notapierre, l'une des SCPI les plus importantes du marché, qui en assurera la gestion locative. F.M

rentes implantations (Gerland et Vaulx-en-Velin). Technip occupe maintenant les lieux et l'usine s'ajoute au patrimoine de Notapierre, l'une des SCPI les plus importantes du marché, qui en assurera la gestion locative. F.M

RÉCOMPENSE

Un trophée pour le Groupement de jeunes créateurs

LE MAIRE de Vaulx-en-Velin, Bernard Genin, s'est vu remettre le trophée de la solidarité, lors de la soirée des trophées des maires du Rhône, le 30 septembre, pour l'action menée avec le Groupement de jeunes créateurs. L'objet de ce dispositif, qui s'adresse aux jeunes de 18 à 30 ans peu ou pas qualifiés, est de faire de la création d'activité un vecteur d'insertion. Le Groupement leur propose, en partenariat avec l'université Lyon 1, une formation et un diplôme bac +1 et les accompagne tout au long de la création de leur activité.

Pratique : service municipal Vie économique et commerciale, immeuble Le Copernic, 19 rue Jules-Romains. Tél : 04 72 04 78 05.

COMMERCES

Animations commerciales au Mas

SUR LE PARVIS de la tour d'escalade, l'association des commerçants du quartier, Ensemble le Mas, organisera des animations à destination des enfants et des familles. Elles seront aussi portées par l'association Handicap éducation. Au programme : buvette, structures gonflables mais aussi des tours de poneys. Les réjouissances auront lieu le 27 octobre de 10 à 20h pour dynamiser le quartier.

BOXE

Première rentrée du **Boxing club vaudais**

Emancipés de la MJC, les boxeurs de la salle Batag effectuent leur rentrée. Enfants et adultes se pressent aux entraînements et le dynamisme est au rendez-vous.

SALLE BATAG, les enfants travaillent leurs mouvements et leur coordination grâce à la boxe éducative. Les gestes ne sont pas encore bien assurés mais ils progressent le sourire aux lèvres. Ils apprennent la maîtrise de soi et le respect de l'adversaire. Sitôt la séance d'entraînement terminée, on se presse. Les jeunes de la boxe amateur prennent place. Au programme : du footing pour l'endurance et le travail du cardio. Il y a aussi les gestes à perfectionner pour dompter le noble art. Ainsi va la vie dans la salle Batag, aménagée il y a trois ans pour accueillir les puncheurs. Ils sont près d'une centaine et les inscriptions ne sont pas encore bou-

clées. Parmi eux, un tiers d'adultes, un tiers d'amateurs et un tiers d'enfants. Fait notable : de nombreuses filles sont au rendez-vous.

"Nous sommes en place pour cette rentrée, pointent Faouzi Bakouche, président et Saber Bouzaiane, directeur technique du club. On souhaite s'inscrire dans la continuité de nos actions, à savoir la formation de nos jeunes sur l'encadrement et l'arbitrage. Il y a six éducateurs : cinq brevets d'Etat et un prévôt fédéral. Enfin, on veut mobiliser nos boxeurs dans les compétitions". Ils sont déjà vingt à s'engager dans le championnat du Lyonnais. Le club est bien connu pour ses capacités d'organisation. Deux dates de la compétition

seront portées par le Boxing club.

Dans un autre registre, deux boxeurs professionnels sont en lice : Mohamed Messioughi, chez les welters et Faad Berkhaoui, poids moyens, qui comptent concourir au Criterium national. Les puncheurs vaudais envisagent d'ores et déjà une rencontre internationale courant 2014. Une volonté de fer et du dynamisme à revendre : gare aux puncheurs de la salle Batag !

Rochdi Chaabnia

Pratique : Boxing club vaudais, salle Batag, avenue Henri-Barbusse, du lundi au vendredi de 17h à 21h. Inscriptions possibles.

Tél : 06 50 86 93 56.



ARTS MARTIAUX Le Taekwondo club de Vaulx : 4 étoiles sinon rien

Des effectifs en hausse, de nombreux enfants et de nouvelles distinctions : un club qui monte...

ILS SONT très nombreux, le samedi matin à enfilez, le dobok, la tenue de combat du taekwondo. Près de 120 enfants, entre 4 et 6 ans, se pressent au Palais des sports. Leurs parents regardent par les vitres extérieures les gestes qui s'affutent. Le Taekwondo club de Vaulx compte 280 adhérents pour cette nouvelle saison. Ce qui en fait l'une des plus grosses associations de la région dans cette discipline. Elle a ainsi reçu quatre étoiles de la Fédération et fait désormais partie des 20 clubs en France qui jouissent de cette reconnaissance. "Nous sommes fiers, se réjouit Nadir Aroudj, le directeur technique. Cela montre le dynamisme de notre structure et notre travail au quotidien".

Autre satisfaction pour les disciples de l'art martial coréen, le club obtient le label Club performance, du ministère de la Jeunesse et des Sports, pour le dynamisme de ses compétiteurs. Seuls 16 clubs sont reconnus en France, le club vaudais arrive à la septième place. Depuis 20 ans, le Taekwondo club cumule 25 ceintures noires, compte 10 entraîneurs diplômés et 35 titres de champions. Trois championnes de France ont été titrées lors de la précédente saison.

Petite nouveauté pour la rentrée 2013, un cours combat a été lancé à destination des adultes. Ils sont une trentaine à renouer avec la pratique sportive grâce à ce nouveau créneau de self-défense, pieds et poings.

Nadir Aroudj peut aussi être fier à titre personnel. En effet, le directeur technique et fondateur du club a reçu la médaille de bronze de la Jeunesse et des sports. Tous les éléments semblent être rassemblés pour attaquer la saison sous les meilleurs auspices. Les vingt bougies du club seront soufflées en septembre 2014. R.C

Pratique : Taekwondo club de Vaulx-en-Velin, Palais des sports place de la Nation. www.tkdvalx.fr



BOULES

Place au prix de la Municipalité

Le boulodrome va être en ébullition, samedi 19 octobre. Il accueille le prix de la Municipalité, un temps fort pour les amateurs de jeu national.

ON PARLE beaucoup de pétanque ces derniers jours, mais n'oublions pas les boulistes. Les aficionados de la lyonnaise, celle qui se pratique avec ferveur au boulodrome du Pont-des-Planches, à la Boule en Soie au Sud ou au club de la Pompe au Village. Ces trois instances, regroupées au sein de l'Union bouliste vaudaise, organisent le prix de la Municipalité. Les épreuves se déroulent au boulodrome Félix-Faure, samedi 19 octobre dès 8h30. Avec une finale prévue vendredi 25 octobre à 18 heures.

"Notre prix existe depuis plus de 20 ans, explique Bernard Peyratou, président de l'Union des boulistes. Il regroupe des joueurs de 3^e et 4^e divisions. Il se joue avec des quadrettes, regroupées en quatre poules". Seize équipes se disputeront le trophée. Une compétition amicale avec une dotation de 200 euros pour les vainqueurs.

Le prix de la Municipalité reste un rendez-vous très prisé de ces messieurs, essentiellement des seniors. "Il y a près de 85% de vétérans parmi nos licenciés, reprend Bernard Peyratou. La lyon-



naise est surtout pratiquée par des retraités. La moyenne d'âge est de 60 ans. Notre doyen a 88 ans et le benjamin 30 printemps".

L'Union des boulistes vaudais organise cinq compétitions tout au long de l'année. Le prix de la Municipalité se veut un temps amical et se conclut tout naturellement, lors de la finale, par un grand repas partagé avec les boulistes, l'Office municipal des sports

et les élus locaux. Prochain concours : la coupe Dagier, principal sponsor des amis boulistes, qui se disputera en doublettes le 23 novembre. Pas moins de 32 équipes sont attendues.

R.C

Pratique : prix de la Municipalité, samedi 19 octobre dès 8h30, au boulodrome Faure, rue Paul-Marcelin. Finale vendredi 25 octobre à 18h.

TENNIS

L'automne au TCVV

Le club de tennis, situé à deux pas de la Rize, démarre sa nouvelle saison sportive et lance sa compétition, un open qui se déroulera dès le 6 novembre.

ILS NE SONT PAS très nombreux à être ainsi équipés dans l'agglomération : des cours flambants neufs, un club house accueillant et de bonnes conditions pour pratiquer la discipline. Le Tennis club de Vaulx-en-Velin (TCVV) reprend la saison avec des effectifs stables et compte 265 licenciés, 145 adultes et 120 enfants. "Notre école de tennis qui regroupe des jeunes de 4 à 18 ans, est composée à 90 % de Vaudais, se plaît à noter Jérémie Jularid, le nouveau président. Pour les adultes, la part d'habitants est moindre, mais il y a beaucoup d'habitants. Par dessus tout, il y a une ambiance que l'on ne retrouve pas ailleurs". Et, question ambiance, les deux permanents du club y participent pleinement. Les licenciés sont accueillis par Marie-Anne Verzy, la permanente, et bénéficient de l'encadrement et de l'expérience de Marc Hivernat, diplômé du brevet d'Etat et joueur de seconde série (4/6).

Côté résultats, le club est en attente de jours meilleurs. Ses six équipes adultes ne se sont pas illustrées la saison passée. L'équipe 1 masculine, qui évoluait en championnat régional, est descendue en 1^{re} série de département. Quand chez les jeunes, un autre



problème se pose : la fidélisation à la discipline. "Certains sont très bons, poursuit le président. Ils passent même des détections auprès de la Fédération". Mais à l'adolescence, ils sont nombreux à arrêter le tennis. "Le challenge sera de les garder", insiste Jérémie Jularid.

Place à l'open !

Habituellement organisé en février, l'open du TCVV est avancé au mois de novembre depuis 2012, pour ne pas concurrencer les manifestations régionales. L'événement annuel du club vaudais commencera à partir du 6 novembre et se terminera avec la finale le 8 décembre. Et ce, à un

rythme d'enfer : tous les soirs et les week-ends. "Notre challenge rassemble de nombreux joueurs, des NC (non-classés) jusqu'aux joueurs de troisième série (15/1)", indique le président. Et on vient de loin pour taper la balle sur les cours bleu, parfois même de l'étranger. Ce qui promet de beaux matches en perspective. Des effectifs stables, une compétition d'envergure... Il ne manque plus qu'au TCVV à recréer une dynamique de club pour que la saison à venir soit optimale.

R.C

Pratique : Tennis club de Vaulx-en-Velin, 131 rue Paul-Marcelin. Accueil de 17 à 21h. www.tcvv.fr

MER16OCT

Course hippique : 11^e étape du Grand National du Trot, de 12h à 17h, à l'hippodrome de la Soie, 1 av. de Böhlen. Présence de Jean-Michel Larqué.

Préparation spectacle du 26/10 Allons z'enfants, à partir de 17h30. Atelier gratuit pour tous les habitants. Centre social Peyri, rue Joseph-Blein. Tel : 04 72 37 76 39.

Débat citoyen à 18h30, animé par Serge Perrin (Mouvement pour une alternative non-violente) : De Gandhi à nos jours, vivre les conflits autrement. Grand café de la mairie, rue Audin.

Création danse, Shinmu, à 19h30, par la Cie Atou. Centre Charlie-Chaplin, place de la Nation. www.centrecharliechaplin.com ou 04 72 04 81 18.

JEU17OCT

Ciel des marchés : l'association Planète Sciences Rhône-Alpes propose une observation du soleil dès 10h au marché de l'Ecoin. Renseignements : 04 72 04 34 48.

Souvenir de la Manifestation du 17 octobre 1961 : à 12h, cérémonie et dépôt de gerbe, place de la Nation, puis marche en hommage à ceux qui s'engagent. A 19h, projection du documentaire Les marches de la liberté, en présence de la réalisatrice Rokhaya Diallo, au cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot.

Réunion de la commission vie sociale et animation pour préparer la fête du Mas du Taureau, à 18h, espace Frachon, av. Maurice-Thorez.

Préparation fête du cardon, réunion publique à partir de 19h15, au local du comité des Fêtes, 55 rue de la République (derrière la poste du Village).

Spectacle Histoire de cabaret, à 20h30, tout public. MJC, 13 av. Henri-Barbusse.

VEN18OCT

Visite de quartier du maire à la Grappinière, à 18h. Concerne : av. du 8-Mai-1945 (jusqu'au rond-point de l'autoroute), rue Ernest-Renan, impasse Ernest-Renan, av. d'Orcha (du rond point de l'autoroute jusqu'à la rue Ernest-Renan). Rdv à 18h à l'entrée de la résidence Le Petit Pont, côté av. du 8-Mai-1945 ; à 19h devant La boîte à malices, 17 rue Ernest-Renan.

Soirée I have a dream... à partir de 18h30. Film, témoignage, débat, concert gospel Voices of freedom, à l'espace Théodore-Monod, 22 rue Romain-Rolland.

Présentation de la saison culturelle de la MJC puis spectacle Histoire de cabaret, à partir de 20h30, tout public. MJC, 13 av. Henri-Barbusse.

SAM19OCT

Boule Lyonnaise : coupe de la Municipalité à 8h, vétérans loisir par poules, 16Q. 3 et 4^e divisions. Boule-drome de Vaulx, 29 rue Marcellin-Berthelot. Tel : 04 78 80 24 03.

Vide-grenier de l'association Frameto, à la Thibaude (place Carmellino et av. Dimitrov) de 9 à 18h. Inscription au 06 13 58 71 60 et aframeto@sfr.fr

Vide-grenier de l'association Le lien et du comité de locataires Pierre-Dupont, de 9 à 17h, sur l'esplanade Jacques-Duclos (derrière l'espace Frachon). Inscriptions jusqu'au jeudi 17/10 midi au 04 72 04 94 56.

Ado'lire : rencontre avec Benjamin Flao, auteur de BD et lancement de la 5^e édition. Bibliothèque Percec, rue Louis-Michoy. Lire p. 8.

Semaine bleue : défilé de la fierté des seniors à partir de 14h au centre-ville.

Football : équipe seniors excellence FC Vaulx contre Echirrolles FC, à 18h, au stade Francisque-Jomard

Festival Lumière : projection du film Le dernier empereur, à 20h30 au Pathé Carré de Soie.

DIM20OCT

Dégustation du saucisson au gène de l'Anacr, de 8 à 12h, au Village, place Gilbert-Boissier.

Course de vélo Inter VTT au Grand parc de Miribel-Jonage à partir de 9h. Inscriptions sur www.intervtt.fr ou sur place à partir de 7h15.

Festival Lumière : projection du film La chèvre, à 14h30 au Pathé Carré de Soie.

Diffusion en live de Spartacus, par le ballet du Bolchoï de Moscou, à 17h, au Pathé Carré de Soie.

LUN21OCT

Réunion d'information de l'Ifra, de 14h à 17h, pour les personnes qui souhaitent suivre des cours de français langue étrangère, à l'espace Frachon, 3 av. Maurice-Thorez.

Rdv avec une diététicienne et un endocrinologue de 15 à 19h (gratuit). Prenez rdv au service municipal Promotion-santé 04 72 04 80 33.

Exposition et démonstration de graff, démonstration de DJ, scène ouverte de rap, beatbox et hip hop. Du 21 au 25 octobre. A la MJC, 13 av. Henri-Barbusse.

Conférence à 18h sur l'histoire de l'art : Street art 1 hip hop. MJC, 13 av. Henri-Barbusse. Entrée gratuite.

JEU24OCT

Visite de quartier du maire des quartiers Est, à 18h. Concerne : rue de l'Avenir, impasse de la Thibaude, rue Joannès-Drevet, rue Auguste-Renoir, rue Jacques-Laplace, rue Robert-Desnos (un côté). Rdv à 18h devant le groupe scolaire Federico-Garcia-Lorca, 1 rue Robert-Desnos ; à 19h rue de l'Avenir, à l'angle avec la rue Robert-Desnos.

Le ciné club présente Les neiges du Kilimandjaro, à 18h30 au cinéma Les Amphis, rue Pierre-Cot.

VEN25OCT

Visite de quartier du maire du Pont des Planches, à 18h. Concerne : av. Gabriel-Péri côté impair (de l'av. Lefèvre à l'av. Gaston-Monmousseau), av. Lefèvre, impasse Lefèvre, rue Lino-Ventura, rue Bernard-Palissy, rue Fiorello-Micolini, rue Rémy-Cachet, impasse Remy-Cachet, rue Balland, impasse Georges-Brassens, allée de l'Escadrille-Normandie-Niemen, rue Georges-Sallendre, allée Georges-Sallendre, chemin du Pot-Carron, impasse Frédéric-Chopin. Rdv à 18h à l'entrée du stade Ladoumègue, 158 av. Gabirel-Péri ; à 19h à l'angle de la rue Rémy-Cachet et de l'av. Lefèvre.

SAM26OCT

Préparation spectacle Allons z'enfants, à partir de 16h. Atelier gratuit pour tous les habitants. Préau de l'usine Tase, 8 allée du Textile.

Spectacle gratuit Allons z'enfants, à 20h avec la Troupe du Levant et la participation des habitants. Préau de l'usine Tase, 8 allée du Textile, ZI la Poudrette. Lire p. 8.

Basket : équipe masculine seniors nationale 3 de Vaulx-basket-club contre CS Autun basket, à 20h, stade Aubert, 1 allée du Stade.

DIM27OCT

Animations commerciales au Mas du Taureau, de 10 à 20h, pour les enfants et les familles.

MAR29OCT

Ciné Carco : 2 séances de courts-métrages à 12h45 et à 19h, à l'espace Carco, 20 rue Robert-Desnos.

MER30OCT

Mini-stage microfusées avec Planète Science Rhône-Alpes, de 10h à 16h. Dès 8 ans. Espace Carco, rue Robert-Desnos, salle du rdc.

Sur inscriptions au 04 72 04 34 48 ou par mail rhone.alpes@planete-sciences.org

Es-tu livre ? Partager ses lectures autour d'un goûter, à partir de 10 ans. Bibliothèques Percec, rue Louis-Michoy, et Eluard (55, rue de la République).

JEU31OCT

Mini-stage microfusées avec Planète Science Rhône-Alpes, de 10h à 16h. Dès 8 ans. Espace Carco, rue Robert-Desnos, salle du rdc.

Sur inscriptions au 04 72 04 34 48 ou par mail rhone.alpes@planete-sciences.org

Fête du Mas du Taureau, à partir de 18h, salle Victor-Jara, rue Lesire avec Batucada, des stands pour les enfants, de la musique et un spectacle de magie.

Balade inédite à la Soie, proposée par Komplex Kapharnaüm dans le

cadre des fabulations pédestres péri-phériques. Pour participer, s'inscrire à fpp@kxkm.net et se trouver à 18h à la station de métro La Soie.

SAM02NOV

Handball : AsulVV féminin nationale 3 contre St Julien Denicé Glézé HB, à 18h30. AsulVV féminin nationale 1 contre Handball Plan de Cuques à 20h30. Palais des sports Jean-Capiévic, rue Hô-Chi-Minh.

Rink hockey : ROC masculin N3 contre RHC Aix/Bains à 18h30 et ROC masculin N2 contre Co Paccen RH à 20h. Gymnase Ambroise-Croizat, av. Roger-Salengro.

DIM03NOV

Football : équipe seniors 1re division départementale US Vaulx contre Feyzin Portugaise AS, à 15h, au stade Aubert, allée du Stade.

LUN04NOV

Exposition sur le sculpteur Georges-Salendre, jusqu'au 9 novembre, au centre social du Grand-Vire, 23 rue Jules-Romain.

MAR05NOV

Cause café de 9h à 11h à l'espace Frachon, av. Maurice-Thorez, pour exposer vos idées et vos projets.

JEU07NOV

Spectacle danse contemporaine Emzara, à 19h30, au centre culturel Charlie-Chaplin, place de la Nation. www.centrecharliechaplin.com

VEN08NOV

Course hippique : Premium galop, à 15h15, à l'hippodrome de la Soie, 1 av. de Böhlen.

Spectacle danse contemporaine Emzara à 20h30, au centre culturel Charlie-Chaplin, place de la Nation. www.centrecharliechaplin.com

SAM09NOV

Visite de quartier du maire au Village, à 10h. Concerne : rue Jean-Jaurès (de la place Louis-Pasteur jusqu'au chemin de l'Épi), rue du Rhône, rue Marguerite-Yourcenar, allée Hadrien, allée du Maine, allée des Vernes, allée des Saules, rue Louis-Mourguet, impasse Jean-Jaurès, rue Roger-Henry, rue Jean-Racine jusqu'au chemin de l'Épi, impasse Jean-Racine y compris le petit chemin, allée des Coquelicots, allée des Hortensias, allée des Bleuets. Rdv à 10h à l'entrée de l'impasse Jean-Racine. Rdv à 11h à l'angle de la rue Jean-Jaurès et de la rue du Rhône.

Exposition sur le sculpteur Georges-Salendre, jusqu'au 15 novembre, au centre social Georges-Levy, place André-Bollier.

Loto du groupe autonome adultes du centre social Georges-Levy, à 16h, salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire. Ouverture des portes à 15h30.

Football : équipe seniors excellence FC Vaulx contre Entente sportive Pennoise, à 18h, au stade Jomard

Soirée festive et culturelle organisée par Ashosocam à la maison des fêtes et des familles, 1 rue Saillant, avec DJ, défilés de tenues africaines, stands d'objets artisanaux. Présence du chanteur camerounais Richard Amougou. Réservations : 07 70 90 37 67.

DIM20OCT

Inter VTT : 22 ans sur deux roues

C'EST LE rendez-vous du VTT de l'Est-lyonnais. L'Inter VTT est attendu par près de 2000 cyclistes venus de toute l'agglomération. La course est organisée conjointement avec les Villes de Vaulx-en-Velin, Villeurbanne, Décines, Meyzieu et Jonage et avec le soutien du Grand parc de Miribel-Jonage et du Conseil général du Rhône. L'épreuve phare reste la course de 45 kilomètres mais la compétition est ouverte à tous, avec des parcours adaptés aux enfants et des randonnées de 20 kilomètres sur des parcours sans difficultés techniques, pour apprécier la verdure et le cadre du parc.

Petite nouveauté pour l'édition 2013 : un livret jeu sera remis à tous les participants à la randonnée. Il comprend une série de questions ludiques et des surprises à l'arrivée. Des services seront également proposés à destination du public : un nettoyage écologique des vélos, un parc gardienné et des stands de ravitaillement avec des produits du terroir. Enfin, pour les sportifs les plus aguerris, l'inscription à l'Inter VTT donne droit à une réduction à la prochaine course organisée au Grand parc : Jogging, dimanche 17 novembre.

A chacun sa course

Adultes : mixte, à partir de juniors (nés en 1996), course de 45 km chronométrée, départ 9h.

Jeunes : minimes (1999-2000) et cadets (1997 et 1998), course de 20km chronométrée, départ 10h.

Enfants : course 7km chronométrée, jeunes (2001 à 2003), départ 9h15. Course 3 km chronométrée, enfants nés en 2006 et 2007, départ 9h40. Course 4,5 km chronométrée, enfants nés en 2004 et 2005, départ 9h50.

Pratique : inscriptions en ligne sur le site de l'épreuve : www.intervtt.fr

A l'accueil du Grand parc, samedi 19 octobre de 9 à 12h ou à la dernière minute, sauf pour les enfants. Accueil des participants, dimanche 20 octobre, plage du Fontanil, à partir de 7h15.



JEU31OCT

Enfin la fête du Mas !

REPOUSSÉE pour causes d'intempéries, la fête du Mas prend ses quartiers, jeudi 31 octobre, salle Victor-Jara. Organisée par la commission de vie sociale, qui regroupe les habitants, les associations, le Grand projet de ville (GPV) et les services municipaux, les animations auront lieu dès 18h. Au programme : une batucada, des stands pour les enfants, de la musique et un spectacle de magie. De quoi terminer en beauté les congés d'automne.

Pour préparer les réjouissances et mobiliser toutes les bonnes volontés, une réunion a lieu jeudi 17 octobre à 18h à l'espace Frachon, avenue Maurice-Thorez.

Pratique : fête du Mas du Taureau, jeudi 31 octobre à partir 18h, salle Victor-Jara, esplanade Duclos.

JUSQU'AU30NOV Les œuvres de Georges Salendre en lumière

L'ASSOCIATION Mémoires organise une exposition itinérante sur le sculpteur Georges Salendre, jusqu'au 30 novembre. La Ville de Vaulx-en-Velin possède plusieurs œuvres monumentales de cet artiste qui a travaillé essentiellement dans la région lyonnaise : Saint Jean-Baptiste devant le parvis de l'église au Village, monument Manouchian, buste d'Henri-Barbusse... Son amitié avec Edouard Herriot lui a valu un certain nombre de commandes à Lyon, parmi lesquelles Le veilleur de pierre (place Bellecour, 1948).

L'exposition sera visible :

- jusqu'au 18 octobre au centre social et culturel Peyri (rue Joseph-Blein).

- du 4 au 9 novembre au centre social du Grand-Vire (rue Jules-Romains).

- du 9 au 15 novembre au centre social Georges-Lévy (place Roger-Bolliet).

- du 15 au 30 novembre dans le hall de l'Hôtel de ville (place de la Nation).

Le vernissage aura lieu le mardi 19 novembre à 18h dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville.

Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

SERVICES

- Musicien donne cours de oud. Tel : 06 51 64 94 53.
• Cherche heures de ménage, CES accepté. Tel : 06 99 12 83 02.
• Assistante maternelle disponible de suite pour garder un enfant. Tel : 06 52 11 82 89.
• Nounou agréée cherche enfants à garder du lundi au vendredi, secteur du Grand Bois. Déclaration URSSAF. Tel : 06 34 40 18 50.

MEUBLES / MÉNAGER

- Vds salon marocain avec 3 bancs + 3 matelas + 18 coussins couleur bordeaux/jaune doré + table basse + pouf. Prix : 800 euros à débattre. Tel : 06 22 18 34 82.
• Vds table ovale + 3 chaises + banc couleur marron clair. Prix : 80 euros le tout. Tel : 06 22 18 34 82.
• Vds bar + 1 tabouret marron. Prix : 50 euros. Tel : 06 22 18 34 82.
• Vds cuisinière vitrocéramique 4 feux, four élec. 120 euros + sommier à lattes 140 x 190 pour 40 euros + 2 tables de chevet en chêne pour 20 euros les 2. Tel : 04 78 79 06 35.
• Vds gd congélateur bahut 110 euros + 2 télé 50 euros pièces+ 2 commodes 50 euros pièce. Tel : 06 17 23 76 86.
• Vds TV DVD Grandin 36cm, état neuf, sortie audio et vidéo pour 60 euros + TV Brandt 36cm avec télécommande d'origine pour 30 euros. Bon état. Tel : 06 01 93 45 34.
• Vds salon marocain 2 banquettes + table artisanal + guéridon. Prix : 550 euros ferme. Tel : 04 27 11 01 08.
• Vds TV LG plasma 107cm. Prix : 250 euros. Tel : 04 27 11 01 08.
• Vds meubles en chêne + 7 chaises. Prix : 400 euros. Tel : 06 67 48 02 87.
• Vds lave-vaisselle Faure, peu servi. Prix : 150 euros. Tel : 06 62 88 62 88.
• Vds armoire avec 3 portes et miroir, neuf, dans emballage pour 250 euros + cuisinière d'occasion en bon état à 40 euros. Tel : 06 19 89 90 81.

VÉHICULES

- VVds plaquettes de frein avant pour Seat/Wolkswagen/polo III, break, neuves. Prix : 20 euros. Tel : 06 60 72 57 59.
• Vds Opel Corsa, 1re main, 117 000km, CT OK, factures d'entretien, pièces neuves. Prix : 1 500 euros à débattre. Tel : 06 89 88 65 92.
• Vds 106 Peugeot pour pièces. Prix : 250 euros. Tel : 06 62 88 62 88.

DIVERS

- Recherche CD de Chuchy + Aviva année 1975 à 1980. Tel : 06 45 00 55 83.
• Vds lot manteaux ¾ avec capuche 10 euros pièce + lot pantoufles enfants 4 euros pièce + collection livres Arlequin 2 euros pièce. Tel : 06 17 23 76 86.
• Vds siège ergonomique en tissu conçu pour les problèmes de dos, siège réglable, état neuf. Valeur 100 euros. Prix sacrifié : 60 euros. Tel : 06 28 34 13 91.
• Vds grosse cisaille coupe branches 6 euros + rollers 4 roues P37/38 chevilles articulées pour 15 euros + casque 5 euros. Tel : 06 89 88 65 92.
• Vds nbx vêtements homme taille M + vêtements femme taille M + jeux + jouets, très bon état. Tel : 06 67 48 02 87.
• Vds poussette Quinny Buzz + nacelle, de couleur bronze, en très bon état. Prix : 250 euros. Tel : 06 59 95 43 47.

ANIMAUX

- Perdu Pompon, chat mâle noir avec quelques poils blancs, âgé de 8 ans, avec oreille trouée, gros yeux verts. A l'habitude de sortir mais il a fraîchement déménagé à Vaulx au Carré de Soie (9 jours). Tel : 06 03 33 64 40.

IMMOBILIER VENTE

- Au centre ville, proche commissariat, vend T4 de 82m² avec terrasse de 8m2 et garage. Prix : 155 000 euros. Tel : 06 42 05 36 37 après 19h.
• Vds appartement de 75m², très bon état, menuiserie PVC et dble vitrage, cuisine équipée, balcon, chauffage collectif. Prix : 104 000 euros. Tel : 06 65 57 68 57.
• Vds garage au 15 av. Georges-Rougé. Tel : 06 27 34 16 61.

IMMOBILIER LOCATION

- Loue studio indépendant dans villa, cuisine et wc séparés. Location : 500 euros TTC. Tel : 06 17 23 76 86.
• Garage à louer, au sous-sol de la copro les allées d'Antarès au 4 rue Driss-Benzékri. Tel : 04 78 05 53 40.

DÉCHETS

SUR la commune, la collecte des ordures par le Grand-Lyon s'effectue : Les lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi pour les ordures ménagères (bac gris) ; le mercredi pour la collecte sélective (bac vert). Les collectes peuvent être modifiées les jours fériés : Vendredi 1er novembre : pas de collecte. Lundi 11 novembre : pas de collecte. Mercredi 25 décembre : pas de collecte. Mercredi 1er janvier 2014 : pas de collecte, substitution le jeudi 2 janvier après-midi en collecte sélective (bacs verts).

LISTES ÉLECTORALES

S'inscrire en 2013 pour voter en 2014

Pour pouvoir voter aux prochaines élections municipales qui se dérouleront au printemps 2014, il faut être inscrit sur les listes électorales.

POUR VOTER en 2014 (élections municipales puis européennes) vous pouvez vous inscrire dès maintenant et ce avant le 31 décembre en vous présentant à l'Hôtel de Ville à la direction de la Population ou à la mairie annexe du Sud aux heures d'ouverture. Les demandes d'inscription peuvent être adressées par courrier, au moyen du formulaire disponible en mairie ou téléchargeable sur Internet sur le site de la Ville www.vaulx-en-velin.com, accompagné des photocopies des pièces justificatives. Les demandes peuvent également être déposées par l'intermédiaire d'un mandataire, muni d'un mandat écrit.

Pour les inscriptions, les pièces à présenter sont : - soit la carte nationale d'identité en cours de validité, - soit le passeport en cours de validité, - soit un certificat de nationalité et un document d'identité (permis de conduire par exemple), - soit le décret de naturalisation et un document d'identité.

Dans tous les cas, un justificatif de domicile de moins de trois mois devra être présenté : facture loyer ou EDF ou téléphone, ou taxe habitation ou impôts sur le revenu... Les ressortissants de l'Union européenne peuvent s'inscrire en vue des élections européennes et municipales.

Il est possible de se présenter : - à la mairie, place de la Nation à la direction de la Population (2e étage), les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 9h à 17h sans interruption, les mardis de 9h à 18h45 sans interruption. Le premier mardi du mois : ouverture à 10h. - à la mairie annexe du Sud, rue Alfred-de-Musset : tous les matins de 9h à 12h. Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter à la direction de la Population au 04 72 04 80 08, 04 72 04 80 64. www.vaulx-en-velin.com

CONSULTATION Enquêtes publiques

LA RÉVISION des plans de protection de l'atmosphère (PPA) des trois grandes agglomérations de Rhône-Alpes (Lyon, Grenoble et Saint-Etienne) est en cours. Les habitants peuvent s'exprimer jusqu'au 24 octobre. Une permanence est assurée le jeudi 21 octobre de 14 à 17 heures.

Le Département du Rhône a lancé la révision du plan de prévention et de gestion des déchets non dangereux et propose de participer à l'enquête publique jusqu'au 28 octobre. Ce plan est destiné à coordonner la prévention, la gestion et le traitement des déchets sur une période de douze ans.

Pratique : les dossiers sont consultables à la direction du Développement urbain, 19 rue Jules-Romains. Ouvert de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures. Tél. 04 72 04 78 02.

MARCHÉ

La Marmite urbaine et fumante, place de la Nation

LE POTAGER et la cuisine comme prétextes à l'échange : telle est la devise de cette jeune association, la Marmite urbaine, qui fête son premier anniversaire. La Marmite urbaine plante désormais sa cantine mobile tous les vendredis, sur le marché de la place de la Nation. Elle compte démarrer la livraison de repas en novembre, avec des menus simples, sur une base d'alimentation saine avec des produits locaux.

La marmite urbaine est aussi une cuisine solidaire : bienvenu à tous et à chacun, seul ou en famille, pour participer à des ateliers cuisine ou aider dans la livraison des repas. Informations sur marmite-urbaine.com

Pour paraître dans le journal du 6 novembre, les petites annonces devront parvenir à "Vaulx-en-Velin Journal" avant le 1er novembre en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.

Vaulx le journal vous offre la possibilité de faire publier gratuitement une petite annonce

NOM : _____ Tél. _____ Adresse : _____

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante : Vaulx le journal/Petites Annonces, BP 244. 69515 Vaulx-en-Velin Cedex.

vaulx-en-velin journal édité par la Ville de Vaulx-en-Velin - Diffusion : 20 500 exemplaires - Directeur de la publication : Le Maire de Vaulx-en-Velin - Rédactrice en chef : Edith Gatuung - Rédactrice en chef adjointe : Françoise Kayser - Rédaction : Rochdi Chaabnia, Fabienne Machurat, Maxence Knepper, Jeanne Paillard - Illustrations : Alexandre Bresson - PAO : Bruno Valéra, Aleksandar Zauli - Réalisation : Public Imprim', BP 553, 69637 Vénissieux cedex - Impression : SIEP, ZA les Marchais, 77590 Bois-le-Roi - contact@vaulxenvelinjournal.com N° ISSN : 2106-7813 - Exemple gratuit, ne peut être vendu.

PRÉVENTION

Connaître les bons reflexes en cas d'accident industriel

DANS les semaines à venir, la mairie de Vaulx-en-Velin va distribuer à tous les habitants, une brochure sur les risques industriels majeurs. Tous les cinq ans, la préfecture du Rhône rappelle les bons reflexes à avoir en cas d'alerte (se mettre à l'abri, ne pas sortir, s'informer et ne pas passer d'appels téléphoniques). Le magnet qui accompagne la brochure, à conserver sur son frigo, explique comment reconnaître la sirène qui prévient d'un tel incident.

Si Vaulx-en-Velin est concerné, c'est que l'usine des eaux Veolia de Croix-Luizet (Villeurbanne), qui se trouve très proche de son territoire, utilise du chlore qui peut se transformer en nuage toxique en cas de problème.

Dans la région Rhône-Alpes, près de 80 sites sont répertoriés comme potentiellement dangereux. M.K



Je trouve tout au Super Marché aux Puces ! - Alimentation - Produits manufacturés - Brocante - Véhicules d'occasion - L'OXYGENE DU DIMANCHE MATIN AU PONT DE CUSSET - 69120 VAULX-EN-VELIN 1 rue Tiffa-Cois